

NORD ♦ BOOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • D-Golzheim • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 11 Jahrgang 20

8. Juni 2007

Auflage 28.000

HEIZÖL

kostengünstig, schnell und zuverlässig...



Düsseldorf

Rufen Sie uns an!
0211 - 16 90 90

Service und Kompetenz

in Duisburg-Huckingen



Mündelheimer Straße 11 • 47259 Duisburg • Tel. 0203 / 782002 • www.haas-euronics.de

MEYER & FREEMANN

Endlich – Die *feine Landküche*
Matjessaison 

hat begonnen
Original holländische Primeur Matjes
Echt lecker!

Auch im Biergarten!

ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 • 40489 Düsseldorf-Kalkum • Unterdorfstraße 60

PLA-WO-TEX

Raumgestaltung GmbH



Dekorationen / Gardinen
Wandbespannung / Teppichböden
Anfertigung und Aufarbeitung
von Polstermöbeln aus Meisterhand

Der Meisterpavillon

Kaiserswertherstraße 408a 40474 Düsseldorf
Tel 0211 34 26 22 Mobil 0171 2110730

Sommernachtsklänge in Angermund



Traumhafte Melodien aus Oper und Konzert verspricht der außergewöhnliche Konzertabend am **17. Juni um 18 Uhr** in der Walter-Rettinghausen Halle in Angermund. Bekannte Solisten von Musica Variata (Ludmilla Matters/Sopran, Johannes Kohlhaus/Querflöte, Klaus Glocksinn/Dudelsack, Heinz-Jacob Spelmans/Dirigent) werden gemeinsam mit Mitgliedern der Düsseldorfer Symphoniker Stücke von Wolfgang Amadeus Mozart, Gaetano Donizetti, Sir Henry Bishop, Frédéric Chopin spielen. Doch neben den musikalischen Leckerbissen in der überaus festlich hergerichteten Halle – dank des Abiturballs eines Düsseldorfer Gymnasiums am Abend zuvor – wird es unter der Veranstaltungsgregie von Münchenhausen auch kulinarische Leckerbissen geben. Vor und nach dem Konzert sowie in der Pause können alle Konzertbesucher leckere Speisen und Getränke an eigens aufgebauten runden Tischen genießen. Für eine anheimeln-

IMZ

INTERDISZIPLINÄRES MED. ZENTRUM

Leitung: Dr.(H) Andrea Reupke

Unter dem Dach des IMZ arbeiten mehrere Privatpraxen verschiedener Bereiche (Dermatologie, Allgem. Medizin, Chirurgie, TCM)

Unser Leistungsspektrum umfasst u. a.:

- Regulative Hautmedizin
- Lasermedizin, Schönheitsmedizin
- Ernährungsmedizin, Allergiebehandlung
- Naturheilverfahren, Homöopathie
- Schmerz- u. Suchttherapie
- TCM Trad. Chinesische Medizin
- Akupunktur-Facelifting
- Pro-Aging Beratung
- Asiatische Meridian Massage
- Ausleitungsverfahren, Chelat-Therapie

IMZ Interdisziplinäres Med. Zentrum GmbH, Am Mühlenturm 1, 40489 Düsseldorf
Tel.: 0211-2008501, Öffnungszeiten: 10-18 Uhr und nach Vereinbarung

Schon beim 20-jährigen Jubiläumskonzert am 17. Juni 2005 in St. Lambertus erntete Musica Variata Riesenbeifall. Ruth Decker überreichte Nostalgie-Rosen von Rosen Ruland. „Meine Lieblingsorte“ betonte sie.

(vlnr.) Johannes Kohlhaus, Ludmilla Matters, Ruth Decker, Klaus Glocksinn, Jacob Spelmans.

Foto & Text: Gabriele Schreckenberger

de Atmosphäre in der Halle wird dank professioneller Hilfe gesorgt sein. Das alles gepaart mit ausgewählten Stückchen bekannter Komponisten dürfte ein Erlebnis besonderer Art werden.

Eine kleine Nachtmusik im Sommer

Johannes Kohlhaus betont, dass die Auswahl der Stücke bewusst populär gehalten ist: „Wir freuen uns, wenn wir möglichst alle Generationen ansprechen“. Auch Schirmherrin Ruth Decker ist begeistert.

Fortsetzung auf Seite 2

YOH-ART Home & Garden

Von der *Sonne verwöhnt*

...Traditionelle Gefäße aus der Sabara

YOH-ART Home & Garden in Duisburg-Huckingen, an der alten Sandmühle, Düsseldorfer Landstraße 415
Telefon 0203/784242 • www.HomeandGarden.de

Bauzentrum Nöcker



Mit uns kann das Bauen losgehen

GEÖFFNET Montag bis Freitag 7.00 - 17.00 Uhr
Samstag 7.30 - 13.00 Uhr

Theodorstr. 280 40472 Düsseldorf
Tel: 0211/90484-0, Fax: 0211/90484-50
www.noecker-baustoffe.de, info@noecker.i-m.de

Praxis für Familienrecht

Dahmen-Lösche

Praxis Düsseldorf
Julia Ehm
Rechtsanwältin
Hüttenstr. 3
40215 Düsseldorf
Telefon: 0211/600 10-09
Fax: -31

Praxis Duisburg
Heike-Dahmen-Lösche
Rechtsanwältin und
Fachanwältin für Familienrecht
Erftrstr. 9
47051 Duisburg
Telefon: 0203/335062, Fax: -63

www.praxis-fuer-familienrecht.de

Kompetente, individuelle Beratung in allen Angelegenheiten des Familienrechts z. B.: Scheidung, Zugewinnausgleich und Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt, Sorge- und Umgangsrecht und Erbrecht.

Mitglied des Netzwerks deutscher Familienrechtsexperten e. V.

Fenster Fröhlich

- ♦ Qualität vom Fachbetrieb!
- ♦ Einbau und Aufmaß
- ♦ Kundendienst aller Fabrikate/Dichtungen

Fenster • Rollläden • Haustüren • Reparaturen

Kopernikusstr. 45-47 • 47167 Duisburg • Fax 02 03 / 4 06 10 67
☎ 02 03 / 40 40 45 • ☎ 02 03 / 99 99 / 0-9
fenster-froehlich@t-online.de / www.fenster-froehlich.de

mahlmann

immobilien + hausverwaltung gmbh



Für internationale Firmen suchen wir ständig exklusive Häuser und Wohnungen zum Kauf oder Miete.

Kreuzbergstraße 1-3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Seit 1987 Vermittlung und Verwaltung exklusiver Häuser und Wohnungen

Sammel-Nr.: 0211/402200-0
www.mahlmann.de
Lieber gleich zum RDM-Makler unabhängig · sachkundig · RDM-geprüft

HAARMODEN DIEDERICHS



www.haarmoden.de

40489 DÜSSELDORF
3 x mit Herrensalon

Bockumerstr. 228 TEL 0211 - 402652
St.Göres Str. 34 a TEL 0211 - 400269
Kreuzbergstr. 79 TEL 0211 - 4092433
Montags geöffnet

Wohnungswechsel ohne Umzug?

Sagen Sie uns Ihre Wünsche:
Wir gestalten für Sie mit den schönsten Farben und Tapeten der Welt. Durch das Zusammenspiel von Form und Farbe, Muster und Struktur, setzen wir in Ihrer Wohnung neue Akzente.
Den Umzug können Sie sich sparen.

Mit uns wird Wohnen wieder zum Erlebnis!



Fischerstraße 54 Telefon (0203) 727171 Mobil (0172) 2402996
47055 Duisburg Telefax (0203) 727908 www.ebm-du.de

Garten-Center - Baumschule

Alles für den Garten
ob Topf-, Zimmer- oder Gartenpflanzen
immer aktuell und preiswert.
Schnittblumen und Floristik.
Gartenarbeiten,
Neuanlagen, Pflanzungen,
Gestaltung Ihres Gartens.



Garten-Center Böhmann-Ilbertz
Duisburger Landstraße 24 · Tel. 0211-40 23 73

MEYER & FREEMANN

i-Dötze aufgepaßt: *feine Landküche* 

Schulanfang 2007

nach den wichtigsten Fragen des Tages, wie –
wer hat die größte Schultüte – wer sitzt neben mir? –
Der traditionelle Schulanfangsbrunch mit Fif-Fof am
7. August, 12.00 h – 15.30 h

ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 • 40489 Düsseldorf-Kalkum • Unterdorfstraße 60

ontre – genial und betörend anders



form und raum

Inneneinrichtung

Lintorfer Str. 31
Ratingen - Mitte
Tel.: 02102/2 70 37
www.form-raum.de
Parkhaus Grabenstr.

Ästhetik und Funktion als Einzel- und Winkelsofa

Sermer Schülerinnen berichten



Ehemalige Sermer Schülerinnen schmuzzeln über ihre mehr als 60 Jahre alten Zeugnisse
Foto: HS

Haus der offenen Tür bei der Klaus Wagner GmbH in Serm

ANZEIGE

85 Jahre Klempner & Installation Wagner. Das ist für Klaus Wagner Grund genug, zu einem Tag der offenen Tür einzuladen. An der Dorfstraße 105 in DU-Serm wird das Unternehmen am 17. Juni den Besuchern seine neuen Ausstellungsräume präsentieren. „Unser Ziel ist es, mit moderner und innovativer Haustechnik umweltbewusst zu bauen oder zu modernisieren, damit unsere Kunden energiesparend wohnen können!“ So der Firmeninhaber Klaus Wagner „Wir wollen hier am 17. Juni die modernste Technik vorstellen, die zur Zeit verfügbar ist, Beispiele für die Anwendung zeigen und die Besucher davon überzeugen, dass wir der richtige Partner zur Verwirklichung seiner Sanitär-, Heizungs- oder Klima-Pläne sind!“

In einem Zelt auf der Dorfstraße werden Firmen ihre Produkte vorstellen. So der ÖKOTEC-Partnerkreis, ein Zusammenschluss von Herstellern und Großhändlern. Er wird mit Holzpellets-Kesseln, die in punkto Heizkomfort und Bedienungsfreundlichkeit praktisch den Öl- und Gas-Heizsystemen in nichts nachstehen, vertreten sein. Vom „Gas-Badeofen - geschlossenes System“, über den „Geyser“ (seit 1905) und den „Gas-Umlaufwasserheizer“ (seit 1961) bis hin zur Entwicklung des verheißungsvollen Brennstoffzellen-Heizgeräts am Beginn des neuen Jahrtausends, Vaillant revolutionierte die Heiztechnik und wird seine neuesten Geräte vorstellen. Auch die Grünbeck Firmengruppe, die in den vergange-

Klaus Wagner GmbH Sanitär Heizung Klima

Innovation und Service für Heizung und Bad

Dorfstraße 105
47259 Duisburg - Serm

Tel.: 0203 - 781297
Fax: 0203 - 751330
Mobil: 0171 - 5498038



Das Sanitär - Heizung - Klima - Unternehmen, die Klaus Wagner GmbH, an der Dorfstraße 105 in Duisburg-Serm.
Text & Foto Horst Mosebach

nen Jahrzehnten eine über- stetige Innovationen ihre zeugende Führungsposition fachliche Kompetenz weiter im Bereich Wasseraufberei- ausbaute, ist an diesem Tag tung erreicht hat, und durch der offenen Tür in Serm.

Fortsetzung von Seite 1

Sommernachtsklänge in Angermund

stert von dem Projekt, das wie die CDU-Ratsfrau betont, wieder einmal zeige, wie viel Angermund kulturell zu bieten habe. „Alle Vereine unterstützen Johannes Kohlhaus, Musica Variata und Münchhausen bei dem Konzert - Grund genug für mich, die Schirmherrschaft zu übernehmen“, gibt sie zu. **Sommernachtsklänge, 17. Juni, 18 Uhr. Der Vorverkauf läuft. Die Familienkarte (30 Euro) ist beson-**

ders verlockend. Schüler & Studenten: 8 Euro, Einzelkarte: 15 Euro. Karten gibt's bei: Lindenlaubs' Buchhandlung, Telefon 0203/74 0337, Restaurant & Catering Münchhausen, Telefon 0203/346 4620, Kaiserswerther Buchhandlung, Telefon 0211/409-2101, Schreibwaren Maurer, Telefon 0203/34 338.

Redaktions- und Anzeigenschluss: 15.6.2007
Nächster Erscheinungstermin: 22.6.2007

NORD•BOTE Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen **Dietmar Oelsner**
Lintorfer Waldstraße 1
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-7420210, Fax 0203-7420222
Mobil 0170-4139433,
e-mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

Redaktionelle Mitarbeit: Angermund, Kaiserswerth, DU-Rahm, Wittlaer **Gabriele Schreckenber (GS)**
Tel. 0203-767942

Stockum, Lohausen, Kalkum, DU-Serm, Huckingen, Ungelsheim **Heinrich Sövegjarto (HS)**
Tel. 0211-400515
Horst Mosebach (HM)
Tel. 0203-786935

Kleinanzeigen **Stefanie Hoffmann**
Kleinanzeigenannahme unter der **GEBÜHRENFREIEN** Tel.-Nr.: **0800-1002614**
Fax 0203-7420222
e-mail: nordbote@arcor.de

Layout und Satz **GW Satztechnik GmbH**
An Peschbenden 14
47906 Kempen
Tel. 02152-552886
Fax 02152-552887

Druck **WAZ-Druck**
Theodor-Heuss-Straße 77
47167 Duisburg
Tel. 0203-994870, Fax 0203/9948759

Vertrieb **Werbeagentur Mader**
Bürgermeister-Pütz-Straße 13
47137 Duisburg
Tel. 0203-438884

Verteilung in Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen

Nachdruck der Zeitung NORD•BOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!



Sermer Schüler 1919, noch am alten Schulgebäude an der Dorfstraße. Links Pastor Schuh, rechts Lehrer „Tünn“ Schumacher.
Foto: Privatbesitz

Die Leiterin der Sermer Grundschule, Frau Schröer, und ihre Vertreterin, Frau Ellenbrock, hatten eine gute Idee. Sie luden frühere Schülerinnen und Schüler der Sermer Schule ein, um aus deren damaligen Schulleben zu berichten. Es kamen Maria Rasting (geb. Feldbusch), die Schülerin von 1928 bis 1936 war, die Schule aber auch deswegen gut kennt, weil sie von 1945 bis 1979 dort Reinemachefrau war. Agnes Schmitz (geb. Sackenheim) war Schülerin von 1945 bis 1952, Elisabeth Brors-Kerkes (geb. Hassel) von 1938 bis 1943 und Maria Otter (geb. Peters) von 1937 bis 1943. Alle sind Sermer „Urgestein“, die auch gern in Mundart erzählen. Hochdeutsch haben sie aber schon damals in der Schule gelernt. Mit von der Partie war Heide Steinfurt, die von 1964 bis 2003 Lehrerin in Serm war. Viele Erinnerungen vom Lehrer Anton Schumacher („Tünn“) wurden wach, der die Kinder während des Unterrichts losschickte, um nachzusehen, ob seine Frau Hubertine auch arbeitete

oder nur lesend auf dem Sofa saß. Selbst ging er aber in der Pause mal eben rüber zu den „Drei Linden“, um sich ein Bier zu genehmigen. Die Disziplin wurde durch Schläge auf die Handflächen aufrecht erhalten. In angenehmerer Erinnerung sind aber die Lehrkräfte, die diese Maßnahmen nicht nötig hatten, zum Beispiel die Lehrer Balbus und Lausberg. Frl. Neyses hatte ihr ganzes Leben an der Sermer Schule unterrichtet, von 1926 bis 1961, nur unterbrochen vom 1.000-jährigen Reich, weil sie nicht der „Partei“ beitrug und deswegen an einer katholischen Schule Unterschlupf suchen musste. Kartoffelkäfer und ausgekochte Knochen wurden von den Schulkindern gesammelt, um die Landwirtschaft und die Knochenmehlproduktion zu unterstützen. Die Jungen mussten frühmorgens, vor dem Unterricht, auf die Gemüsegelder. Oft wurden die älteren Kinder über Tage und Wochen freigestellt für die Arbeit auf den Feldern oder an den Marktständen. Trotz der Klassenstärke von oft über 50

Schülern ging es geordnet und ruhig zu. Die helleren Köpfe halfen denen, die etwas länger brauchten, und es wurde gruppenweise gearbeitet. Nach dem Krieg gab es Schichtunterricht, für drei Klassen mit acht Jahrgängen standen nur zwei Klassenräume zur Verfügung. Bis weit in die 60-er Jahre des vergangenen Jahrhunderts gab es nur „Plumpsklos“ auf dem Hof. Von der Schulspeisung ist vor allem der Lebertran in Erinnerung geblieben. Vieles mehr gab es zu berichten. Frau Schröer möchte einige der Geschichten zu Papier bringen und die früheren Schülerinnen und Schülern näher bringen. Vielleicht melden sich noch weitere Ehemalige, um mitzuhelfen, dass die Sermer Schulgeschichten nicht in Vergessenheit geraten.

Text: HS

www.nordbote.info

Runter vom Sofa, rein ins Internet!



Landgasthof Schenke

Gesellschaftsraum bis 100 Personen
Kaminzimmer für Festlichkeiten bis 30 Personen
Neu: Gesellschaftsraum bis 200 Personen
in gemütlicher Scheunen-Atmosphäre!

Raumpflegerin gesucht

Dorfst. 80, 47259 Duisburg-Serm, Tel. 02 03 / 78 79 34
Fax 02 03 / 78 79 72, www.Landgasthof-Schenke.de
Öffnungszeiten: 11 - 14 u. 17 - 1 Uhr. Dienstag Ruhetag

Der Dachprofi
Meisterbetrieb aus Duisburg-Serm
Inhaber: Sven Klingelhöfer
Tel.: 0203 / 7 38 82 99 • 0174 / 687 67 37
... auch Kleinreparaturen An- und Abfahrt kostenlos
Wir sind da, wo Sie uns brauchen!

Duschkabinen natürlich aus Glas.
Für jedes Bad die richtige Lösung.
Glasfachhandel KLUCKEN
47259 Duisburg-Serm
Dorfstraße 38
Tel. 0203-786779
Fax 0203-787894
www.glas-klucken.de

- Ganzglastüren
- exclusive Glasmöbel
- Bauelemente u. Bausysteme
- Sicherheitsgläser
- Spezialgläser
- Glasschleiferei
- Spiegel

DER INDIVIDUELLE DREH FÜR IHR BAD

MIRAG

Warm ist cool!
Und diese
Hotline ist
wirklich heiß!



Rufen Sie uns an unter:
0800 - 199 2000



**Friedhofsgärtnerei
Peter Borges**
Gärtnermeister

Grabgestaltung und Grabpflege in
**Kalkum, Kaiserswerth,
Wittlaer und Angermund**

Friedhofsweg 2b · 40489 Düsseldorf-Kalkum
Telefon 02 11/40 13 35

Kreativer Möbel- u. Innenausbau

Büroeinrichtung Ladengestaltung Holz im Garten Sonderanfertigung Einbau- Küchen- u. Badmöbel Aus- u. Umbau im Innenbereich

www.**TISCHLERMEISTER**
SCHNEELOCH.de

Tel. 0203 / 74 80 180 Mobil 0171 / 86 96 165
Fax 0203 / 74 80 181 schneeloch@t-online.de
Göritzer Straße 23 · 40489 Düsseldorf

GETRÄNKE
Post
0203-742751
Nie mehr Kisten schleppen!

Büro- und Heim-Service:
Vermietung von Zubehör für jede Party,
Bier- und Getränkepavillons,
Getränkeauswahl für jeden Geschmack,
gekühltes Fassbier immer auf Lager,
alles wird frei Haus geliefert,
auch am Wochenende.

Inh.: Tuncer Tokat
Angermunder Str. 7 · 40489 Düsseldorf-Angermund

Münchhausen
Restaurant & Bistro TVA-Treff

Restaurant & Catering

Wir freuen uns auf viele Gäste
zu unserem Konzert am 17. Juni!
Dietrich Ahrens & Team

muenchhausen-catering.de
info@muenchhausen-catering.de

Freiheitshagen 31 40489 Düsseldorf
Telefon 0203 - 346 462 0



Velours-Strandlaken
viele Farben und Muster
80 x 150 cm

4,99

Strauß

40489 Düsseldorf · Kaiserswerther Markt 38 · Tel. 0211-404087

Schmalspurerfolg für U3 Betreuungsplätze – Bis 2013 ist jedes 3. Kind versorgt



Nicht nur in Einbrunnen stehen die Kinder Schlange im Ringen um einen Betreuungsplatz.

Foto & Text: Gabriele Schreckenberger

Johannes Horn hatte es eilig am 29. Mai. Denn der Jugendamtsleiter machte Station in der BV 5, um über ein brisantes Thema zu referieren, bevor er nach Stuttgart weiterreiste.

Ob die Betreuung der unter Dreijährigen dort auch so unzureichend ist wie im Düsseldorf Norden, mag dahin gestellt bleiben. Fazit seines Vortrags, der insgesamt von euphorischer Stimmung geprägt war: bis 2013 hat jedes 3. Kind unter drei Jahren einen Betreuungsplatz in einer Kita. „Das dieses Angebot nicht bedarfsgerecht ist, wissen wir“, räumte Horn ein. „Alleine im vergangenen Jahr haben wir vier neue Kindergärten im Stadtnorden in Betrieb genommen“, betonte er. Und für die nächsten zwei Jahre seien drei neue Einrichtungen geplant: in Lohausen auf dem Leuchtenberger Kirchweg 54 (3 Gruppen), in Einbrunnen Am Kehrbesen ein Mehr-Generationen-Haus mit niedrig schwelligem Angebot für Schulkinder und Senioren, und eine Erweiterung von Educon auf der Einbrunner Straße um zwei neue Gruppen auf insgesamt vier. „Für den Bedarf in Angermund haben wir einen Planungsauftrag vorliegen“,

meinte Horn. Für die Kita Angeraue müsse ein 3-Gruppen-Einrichtungsprojekt erarbeitet werden. „Wenn wir ab Juli nächsten Jahres 30 neue Plätze für U 3 geschaffen haben, decken wir 20 Prozent des Bedarfs ab – und entsprechen so der Zielquote der Landesregierung“, sagte Horn. Uneingeschränktes Glück haben die Drei- bis Sechsjährigen, denn sie haben – so Horn – einen Kindergartenplatz garantiert.

Familienzentren sollen Versorgungslücken schließen

Horn propagierte besonders die Familienzentren. Ab 1. August 2007 werden stadtwweit insgesamt 43 eröffnet haben. In der BV 5 gibt es zwei: auf dem Heinrich-Holtschneider-Weg und auf dem Gelände der Kaiserswerther Diakonie.

Ulrich Decker, CDU-Fraktionsvorsitzender in der BV 5: „Wir haben im Norden eindeutig noch Nachholbedarf. Danke trotzdem für Ihre positive Bilanz“. Barbara Theiler, SPD-Fraktionsvorsitzende: „Sind alle Erweiterungen in den Kitas auf Dauer angelegt?“ Johannes Horn: „Bis auf die Ergänzungsgruppe in Angermund ist alles dauerhaft. Wir haben den Bedarf

erkannt“. Monika van Volxem, FDP-Fraktionsvorsitzende: „Präventionsprojekte, die Kinder stark machen gegen Missbrauch – können Sie uns da unterstützen?“ Johannes Horn: „Mit dem Projekt „Zukunft für Kinder“ haben wir bundesweit Aufsehen erregt. Bei der Frühprävention wollen wir einsteigen.“

Alle Fraktionen wünschten sich, dass Johannes Horn in 15 Monaten erneut in eine BV 5 – Sitzung komme. „Wir wollen wissen, wie es vorangeht“, meinten sie einstimmig.

Die FDP-Fraktion reagierte am nächsten Tag prompt: „Ein vager Planungsauftrag für Angermund genügt nicht. Die Verwaltung hat eingeräumt, dass Angermund mit einer Versorgungsquote von zwei Prozent bei U3-Plätzen Schlusslicht in Düsseldorf Norden ist“, so Monika van Volxem. Erst im März habe die CDU-Fraktion einen Antrag der Liberalen auf schnelle Einrichtung von mehr Betreuungsplätzen abgeschmettert. Mit dem Verweis auf den Besuch von Johannes Horn in der BV 5. Die FDP fordert, sofort weitere U3-Plätze im Norden zu schaffen.



Für Sie in Duisburg-Buchholz · Lindenstraße 5 · ☎ 0203.721033 · www.geht-auch-unsichtbar.de

Eine Zahnkorrektur hatte ich schon länger angedacht. Aber Jungs anlachen mit Zahnsperre? Auf keinen Fall! Dann kam die Lösung:

Die innenliegende Zahnsperre, die einfach keiner sieht.



sichtbar und unsichtbar.
Bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen.

fachzahnärzte für kieferorthopädie
dr. bruno wilhelmy dcd (pa) alberto aguirre reid

Schicke Mode von internationalen Designern
für modebewusste Frauen



MENA
Moden



„Ich habe einen ganz einfachen Geschmack: Ich bin immer mit dem Besten zufrieden.“ O.Wilde

Neja Menakipci · Niederrheinstraße 235 · 40474 Düsseldorf
Telefon 02 11/5 98 94 69 · Fax 02 11/5 98 94 68 · info@menamoden.de

Der Sommer ist Rosé!!!



Spätburgunder Rosé Sekt
Brut, Flaschengärung
1 l 14,60 € Fl. 0,75 l 10,95 €

Gimmeldinger Meerspinne
Spätburgunder Rosé, trocken
1 l 5,45 €

Allen ein schönes Schützenfest!

SONNEN Wein-Fachhandel
Bockumerstr. 4 · Düsseldorf-Wittlaer · 0211-40 2274
Mo.-Fr. 9.00-13.00 + 15.00-18.00, Sa. 9.00-14.00, Di. Ruhetag

HAUSGERÄTETECHNIK

Der größte Fachmarkt in Duisburg für die Premium-Marken:
NEFF · SIEMENS Extraklasse · BOSCH Luxusline · AEG Exklusiv · JUNG u.s.w.

150€ bis 600€ reduziert!!!

Auch Elektrogeräte mit kleinen Lackfehlern zu absoluten Tiefpreisen ständig im Angebot!

<p>AEG Waschautomat 1200 Touren Mengenautom. Unwuchtkontr. 5 kg Füllmenge € 648,- 348,-</p>	<p>BOSCH Waschautomat 1400 upm unterbaufähig Mengenautom. 5 KG AAB € 648,- 376,-</p>	<p>SIEMENS Einbaugeräte-Set mit Ceranfeld Multiheißluft 4 Schnellkochzonen Duo + Bräter Teleskop weiß, braun, Edelstahl € 1798,- 648,-</p>	<p>Elektrolux Einbaugeräte Ceranfeld Heißluft, Grill, usw. Weiß, Braun, Edelstahl € 1.098,- 420,-</p>																								
<p>SIEMENS Kondens- trockner große Öffnung Knitterschutz Elektronik Reversierauto- matik € 628,- 368,-</p>	<p>SIEMENS Geschirrspüler Durchlauferhitzer unterbaufähig Elektronik AAA € 648,- 368,-</p>	<p>Weitere Angebote immer auf Lager!!!</p> <table border="1"> <tr><td>Waschmaschinen</td><td>309,-</td><td>162,-</td></tr> <tr><td>Wäschetrockner</td><td>209,-</td><td>129,-</td></tr> <tr><td>Gefrierschränke</td><td>309,-</td><td>139,-</td></tr> <tr><td>Kühlschränke</td><td>248,-</td><td>148,-</td></tr> <tr><td>Einbaukühlschränke</td><td>420,-</td><td>189,-</td></tr> <tr><td>Elektroherde</td><td>376,-</td><td>131,-</td></tr> <tr><td>Elektroeinbaugeräte</td><td>350,-</td><td>248,-</td></tr> <tr><td>Einbaupülmaschinen</td><td>439,-</td><td>248,-</td></tr> </table>		Waschmaschinen	309,-	162,-	Wäschetrockner	209,-	129,-	Gefrierschränke	309,-	139,-	Kühlschränke	248,-	148,-	Einbaukühlschränke	420,-	189,-	Elektroherde	376,-	131,-	Elektroeinbaugeräte	350,-	248,-	Einbaupülmaschinen	439,-	248,-
Waschmaschinen	309,-	162,-																									
Wäschetrockner	209,-	129,-																									
Gefrierschränke	309,-	139,-																									
Kühlschränke	248,-	148,-																									
Einbaukühlschränke	420,-	189,-																									
Elektroherde	376,-	131,-																									
Elektroeinbaugeräte	350,-	248,-																									
Einbaupülmaschinen	439,-	248,-																									

Gutschein € 50,-

Diesen Gutschein können Sie beim Einkauf ab € 250,- einlösen.
Nur ein Gutschein pro Einkauf – gültig bis 30. Juni 2007

■ Duisburg-Großenbaum
Großenbaumer Allee 113
Telefon: 02 03 / 71 07 12
Anfahrt von Kaiserswerth/Wittlaer/Angermund über die B8 in wenigen Minuten

■ Duisburg-Kaßlerfeld
Ruhrorter Str. 67-69a
Telefon: 02 03 / 31 58 42

www.hausgeraetetechnik.com

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09:30 - 18:30 und Sa. 09:30 - 16:00

MIRAG

Heizöl und
Service.

MIRAG
bringt's!

Oder bestellen Sie im Internet:

www.mirag.de





Verkaufsoffener Sonntag

Weinblütenfest in Kaiserswerth am 17. Juni 2007



Werbegemeinschaft
Wir Kaiserswerther e.V.



rv.com

Rolf Voorluis
Angermunder Str. 19
40489 Düsseldorf

Beratung und Service
Hardware, Software
Netzwerktechnik

Ihr Computer versteht Sie nicht?
Dann rufen Sie an!

Tel. 0203-7297031 · Fax 0203-7297032 · Mobil: 0172-6646968

Gasthaus Im Ritter

Bei schönem Wetter
ab Freitag, 8. Juni
GRILLEN IM BIERGARTEN

Lust auf deutsche Weine
und leckere Pfälzer
Vesperplatten?

Nähere Informationen finden
Sie unter www.imritter.de



Öffnungszeiten:

Mo.-Sa. 17 - 1 Uhr, Sonn- und Feiertage 11 - 1 Uhr
An St. Swibert 65 - Kaiserswerth - Tel. 0211-40 74 49

Café Schyster

KAISERSWERTH AM KLEMENSPLATZ
Tel. 0211-40 03 71

Weinblütenfest in Kaiserswerth

auch hier heißt es für Sie „Treffpunkt der süßen Köstlichkeiten“
wenn wir Sie mit frisch gebackenem Baumkuchen, traumhaften Erdbeertörtchen
und köstlichem Eis am Klemensplatz verwöhnen.

Sternetreff auf dem Kaiserswerther Markt

Lust auf Mode? Wir haben reduziert!



Am Weinblütenfest haben wir geöffnet.

DUE MANI

Due Mani Mode GmbH
Kaiserswerther Markt 30, Tel. 02 11/40 45 99
Düsseldorf-Kaiserswerth

GLASEREI + GLASBAU

KAMP GMBH Telefon 02 11/4 91 17 42
Kaiserswerther Straße 41 Telefax 02 11/4 98 11 71
40477 Düsseldorf Notdienst

www.glasbau-kamp.de

Familienkarte %

Glashandlung · Bau- und Kunstglaserei · Fenster · Glasschleiferei
Wärme-Schall-Sonnenschutz-Isolierglas · Sicherheitsglas
Ganzglastüren · Glasduschkabinen · Schaufensterverglasungen
Ganzglaskonstruktionen · Spiegel · Kfz- und Schiff-Verglasungen

Reparatur-Schnelldienst

Modetreff Ischu

Fachgeschäft für Damenoberbekleidung

Lucia · Verse · Michele · Tuzzi · Accessoires

Familienkarte %

U. Kuhlmann

F. Polz

www.modetreff-ischu.de

Duisburger Straße 55 · 40479 Düsseldorf · ☎ 02 11/49 43 17
Telefax 02 11/4 98 11 71



Voller geht's fast nicht. Wenn die Sonne scheint, ist auf dem Weinblütenfest für Besucher-
korde gesorgt.

Zum neunten Mal ist es Gabriela Picariello gelungen, sterneverdächtige und sterngekrönte Spitzenköche auf dem Kaiserswerther Markt zu versammeln. Zum Weinblütenfest am 17. Juni von 12 bis 20 Uhr treffen sich unter weißen Pagodenzelten, dem Erkennungsmerkmal des gastronomischen Fests, 14 Köche und Winzer von nah und fern, die alle nur ein Ziel haben: den Gaumen mit Leckereien und guten Tropfen zu kitzeln und den Gast zu verwöhnen.

Schirmherr ist wie von Anbeginn an Jean-Claude

Bourgueil, legendärer Schiffchen-Koch, der vor neun Jahren das Weinblüten-Fest gemeinsam mit Veranstalterin Gabriela Picariello von RheinLust aus der Taufe gehoben hat. Idee war, Kaiserswerth einen gastronomischen Höhepunkt zu schenken und das Ganze stilvoll zu zelebrieren. Ganz nebenbei profitieren die Einzelhändler mit ihrem verkaufsoffenen Samstag und Hunderten von Besuchern davon. Die Bürger Kaiserswerth haben, sei es zum Trost, ein verlockendes Event vor ihrer Haustür.

Speisen von 3 Euro bis 19 Euro pro Gericht

Verlockend sind die Speisen allemal. Ob der Wolfsbarsch auf bunten Linsen (Maurice de Boer, Ratskeller Aachen), Zander mit Fenchel (Sven Feldmann, vom neuen angesagtesten Restaurant der Stadt, dem Monkey's West), der Garnelenspieß mit Gnocchetti und Sprossengemüse (Peter Nöthel/Hummerstüchen) – dazu passen Weine aus der Pfalz, dem Rheingau, aus Umbrien und natürlich Champagner von Gosset aus der Champagne. „Alte“ Hasen wie Bourgueil und Peter Nöthel sind ebenso mit dabei wie der neue Victorian-Patron Christian

Brigitte Braun

Kinder- und Jugendmoden
seit 1987 in Kaiserswerth



20 Jahre in
Kaiserswerth

Mo. - Fr. 10.00 - 18.30, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr
Am Kreuzberg 2 · Telefon 0211/40 01 31
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth (Klemensviertel)

Wir digitalisieren Ihre Filme auf DVD!
Normal-8- und Super-8-Filme,
8-mm-Videos,
VHS-, VHS-C- und Betamax-Videos

GW Satztechnik GmbH
Tel. 0 2152 / 55 28 86
www.gw-satztechnik.de

Wo kein Schuh drückt



Wenn es um Schuhe geht, ist Wolfgang Beck in seinem Element: Jetzt flickt und repariert er nicht nur die alten „Tretter“, er verkauft auch Komfortschuhe.



W. Beck

Meisterbetrieb
Schuhmacherei
Schlüsseldienst
Türöffnungen



Jetzt auch Verkauf fabrikneuer Schuhe

Niederrheinstraße 75 · 40474 Düsseldorf
Telefon: 02 11/4 38 06 20

Schuhmachermeister sind heute seltene Handwerksbetriebe. Aber Lohausen verfügt schon seit 1988 über Wolfgang Beck. Er repariert alles fachgerecht, was aus Leder ist. Mit seinem handwerklichen Geschick und fachlichen Können hilft er aber auch, wenn die Tür ins Schloss fällt (und der Schlüssel drinnen ist). Er geht auf Kundenwünsche sorgfältig ein und passt sich neuen An-

forderungen an. Jetzt gibt es bei Wolfgang Beck auch neue Qualitätsschuhe zu scharf kalkulierten Preisen, die – kompetent beraten – mit Sicherheit später nicht drücken. Warum in die entfernten, seelenlosen Schuhläden in der Stadtmitte fahren? Die guten Schuhe und die Zeit für eine umfassende Beratung liegen doch so nah – auf der Niederrheinstr. 75.

Text & Foto: HS

ANZEIGE



Schlemmertreppe: Fast alle Spitzenköche sind um Gabriela Picariello versammelt.

Text & Fotos: Gabriele Schreckenberger



Verkaufsoffener Sonntag

Weinblütenfest in Kaiserswerth am 17. Juni 2007



Werbegemeinschaft
Wir Kaiserswerther e.V.

Der kurze Weg nach Unterrath

Selten kommen bei einer von einer politischen Partei initiierten Bürgerversammlung so viele leitende Beamte der Stadtverwaltung zusammen. Die CDU Lohausen-Stockum hatte am 24. Mai in die Jona-Kirche in Lohausen geladen. Am Podium saßen Ulrike Lappeßen, Leiterin Bauaufsichtsamt, Ruth Orzessek-Kruppa, stellv. Leiterin Planungsamt, Andrea Blome, Leiterin Amt für Verkehrsmanagement, Albert Weissenfels, Büro des Oberbürgermeisters,



Kommunale Kompetenz in der Kirche. Ratscherrin Marie-Luise Zimmermann bei der Moderation einer Bürgerversammlung in der Jona-Kirche in Lohausen. Text & Foto: HS

Andreas Brauer, Abt.-Leiter im Amt für Immobilienmanagement, Werner Jacob, Leiter Bezirksverwaltungsstelle 5, Johannes Horn, Leiter Jugendamt. Zusätzlich saßen dort, unter der Moderation von Ratscherrin Marie-Luise Zimmermann, Marcus Schatt vom Bürgerbüro der Flughafen Düsseldorf GmbH, Norbert Topka, Leiter der Polizei-Inspektion Nord und Bezirksvorsteher Joachim Klucke.

Nach einer Begrüßung durch den Hausherrn, Pfarrer Daniel Kaufmann, mit Tipps, gut miteinander auszukommen, gab jeder der Podiumsteilnehmer ein Statement über die ihm derzeit wichtig erscheinenden Projekte im Düsseldorfer Norden ab. An der Lohauer Dorfstraße ist eine Sporthalle genehmigt, das Blumenviertel in Stockum ist als Villenviertel baurechtlich gesichert, die Bauarbeiten am Lohauer Kreisell werden voraussichtlich Ende 2007 beginnen und im Mai 2008

beendet. Auch Lohausen soll an der „Alten Flughafenstraße“ einen Hochbahnsteig für die U 79 erhalten. In den bisherigen Mitteilungen der Verwaltung war ein Bahnsteig an dieser Stelle noch nicht erwähnt. Ein Termin für die planerische und bauliche Ausführung wurde aber nicht genannt. Mit der nächsten Fahrplanänderung soll diese Haltestelle in „Lohausen“ umbenannt werden, damit Ortsunkundige die Haltestelle nicht mit dem Ziel Flughafen in Verbindung bringen. In Verbindung mit dem Bau der Hochbahnsteige Alte Landstraße, Kittelbachstraße und Kalkumer Schlossallee sollen die entsprechenden Straßen durch

Halbschranken gesichert werden. Jugendamtsleiter Horn stellte die (zukünftige) Situation für Kinder unter und über 3 Jahren in Kindertagesstätten optimistisch und positiv dar. Die Kindertagesstätte Leuchtenberger Kirchweg 54 könnte in 12 - 18 Monaten fertig gestellt sein. Herr Topka erläuterte, Wohnungsneubau im Düsseldorfer Norden rückläufig, Autoaufbrüche in Verbindung mit dem Diebstahl von Navigationsgeräten aber ansteigend. Es war ein sehr informativer Abend für die Anwesenden, der durch die vielen Fragen, Anregungen und Wünsche der Bürger noch sehr aufgewertet wurde. Dabei stand im Mittelpunkt die

Forderung nach Freigabe der direkten Verbindung von Lohausen nach Unterrath über den Nordstern statt des Umweges über den zeitweise überlasteten Freiligrathplatz und den Sandweg als Wohnstraße. Frau Blome erläuterte, sie könne nur entsprechend politischer Beschlüsse tätig werden. Herr Klucke als Bezirksvorsteher machte deutlich, dass die Bezirksvertretung diesen Antrag längst gestellt habe, die ebenfalls zuständige Bezirksvertretung 6 (Unterrath, Rath) sei aber dagegen. Der Ordnung- und Verkehrsausschuss des Rates oder der Rat selbst müsse sich dieser Frage annehmen. Ratscherrin Zimmermann deutete an,

...der feine Unterschied.

Nölgen Einrichtungshaus
Cor
Sofa Conseta

Königsberger Allee 47 - 49
47058 Duisburg - Duissern
Telefon 02 03 / 33 03 08
www.noelgen.de | info@noelgen.de

Mo. bis Fr. 10 bis 13 Uhr und
14 bis 19 Uhr - Sa. 10 bis 15 Uhr

COR

Accente | Bielefelder Werkstätten | Contur | Cor | die Collection | Form Exclusiv | Frommholz | FSM | Interlücke
Jori | Leolux | Ronald Schmitt | Schönbusch Garderoben | Scholtissek | Walter Knoll | Werther Classic

dass evtl. eine Protestaktion der Bürger Bewegung in dieses Anliegen bringen könnte. Der vom Kopfsteinpflaster der Kaiserswerther Str. ausgehende Lärm wurde von Anliegern beklagt. Alle bisherigen Eingaben seien erfolglos geblieben, obwohl nicht die gesamte Strecke dem Denkmalschutz unterliege. Auch hier wurde seitens Ratscherrin Zimmermann und der Verwaltung Prüfung zugesagt. Herr Brauer erklärte auf Anfrage, dass für die Erweiterung des Aquazoo ein Architektenwettbewerb notwendig und vorgesehen sei. Es war ein sehr informativer Abend dank kompetent besetzter Verwaltung, guter Moderation und vor allem fleißig fragender Bürger. Alle waren dann noch zu einem Umtrunk eingeladen, der weitere Gespräche ermöglichte.

Praxis ProVita

Susanne Helene Gamers
Heilpraktikerin
Kärntener Straße 27
47249 Duisburg

fon 0203-60 85 630
fax 0203-60 85 631
info@praxis-provita.de

www.praxis-provita.de

- Lebensberatung
- Psychologische Beratung
- Ernährungsberatung
- Ohrakupunktur
- Reiki

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Balkon- und Beetpflanzen

in großer Auswahl

- direkt aus der Gärtnerei!!

Wir garantieren Ihnen eine gute Qualität der Pflanzen aus eigener Anzucht und helfen Ihnen bei der Auswahl gerne weiter!!

Schauen Sie doch mal rein:

Gartenbau Oehmen

Duisburger Landstraße 245
40489 Düsseldorf-Wittlaer
Telefon: 02 11/40 1330

(an der B8, gegenüber der Gaststätte „Zum Froschenteich“)

www.nordbote.info

Radeln auf dem Klemensplatz

In der letzten Sitzung der Bezirksvertretung 5 hat die CDU-Fraktion beantragt, die Ausschilderung auf dem Klemensplatz der Realität in dem von Fahrradfahrern geprägten Stadtteil anzupassen. An dieser Stelle sollen den Radlern Verwarnungen erspart bleiben. Das blaue Schild „Gebot für Fußgänger“ soll mit dem Zusatz „frei für Radfahrer“ ergänzt werden. Damit würde der tatsächlichen Nutzung entsprechen, Fußgänger hätten aber nach wie vor Vorrang. Nach einer Diskussion, ob Fahrradfahrer entsprechende Rücksicht nehmen (Anmerkung der Redaktion: Was § 1

Gebot für Fußgänger, das bedeutet Verbot für Fahrradfahrer! Wer das missachtet, riskiert nicht nur den Zorn mancher Fußgänger sondern auch (falls Ordnungskräfte anwesend) ein Verwarngeld. Die Mehrheit der Bezirksvertreter setzt auf rücksichtsvolles Miteinander.

StVO zwingend vorschreibt!) wurde der Antrag mit Mehrheit angenommen. Bis zur Umsetzung ein Tipp für am Sattel klebende Radler: Über die Schleifergasse anfahren, dort steht kein Schild „Gebot für Fußgänger“.

Text & Foto: HS



Sichern Sie sich Ihr Original!

Düsseldorf & Kaiserswerth

in Original-Radierungen von Editha Hackspiel

MAX APEL seit 1871

Bücher - Geschenke - Papeterie - Drucksachen

Kaiserswerther Markt 21
40489 D'dorf-Kaiserswerth
Tel. 02 11 - 40 1023

WIR FÜR SIE PARFÜMERIE

Inh. H. O. Franke

kann

Kosmetik-Institut & Parfümerie
Klemensplatz 4
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel./Fax 0211-40 11 01

Zum 37. Jubiläum machen wir Ihnen, liebe Kunden, ein besonderes Geschenk für Ihre Treue!!
Ab heute, dem 8. Juni, pünktlich zur Klemensplatz-Einweihung, bis zum 18. Juni gewähren wir Ihnen auf all unsere Artikel 20 Prozent Rabatt.

Ausgenommen sind Düfte von Acqua di Parma und Sonderangebote!

Unser Angebot für die warme Jahreszeit: wir machen Sie Bikinschön. Enthaarung schon ab 5 Euro

Fit & schön für die Bikinizeit

Das Spezial-Enthaarungs-Angebot im Juni
Jeden Dienstag, Donnerstag & Freitag
ab € 5,-

kann

NEU NEU NEU



Verkaufsoffener Sonntag

Weinblütenfest in Kaiserswerth am 17. Juni 2007



Werbegemeinschaft
Wir Kaiserswerther e.V.

Gebäudereinigung
W. Steller
Reinigungsarbeiten für Haushalt & Gewerbe

Gutschein
für ein kostenloses Angebot zur Teppichreinigung
in Haushalt und Gewerbe

Gerne unterbreiten wir Ihnen auch Angebote für folgende Reinigungsarbeiten:

Büroreinigung • Treppenhausreinigung
Reinigung von Kanzleien und Praxen • gewerbliche Glasreinigung
Glashochreinigung • Terrassenreinigung • Rolladenreinigung
Reinigung von geölten und gewachsenen Parkettböden
partielle Aufbereitung von Natur- und Kunststeinen
Reinigung von Akkustikdecken

Gebäudereinigung W. Steller • Inh. Martina Hintze, geb. Steller
Münchener Straße 49 • 47249 Duisburg
Tel.: 02 03 / 79 17 17 • Fax: 02 03 / 935 73 23
www.wsteller.de • E-Mail: glasreinigung@wsteller.de

Punch & Judy Hippi-Markt in 1001-Nacht-Ambiente



Punch & Judy, Niederrheinstraße 198, Telefon 0211-4051505

Vor der Tür posiert ein fast lebensgroßes Plastikpferd. Es ist rosa. Mit einer weißen Mähne und einem weißen Schweif. Die Fensterläden des alten, denkmalgeschützten Backsteinhauses sind in dem gleichen rosa Farbton gestrichen. Manch Betrachter mag sich fragen, was sich wohl hinter den Fenstern dieses Hauses verbergen mag. Und manch Betrachter mag vielleicht auch eine leichte Scheu nicht ablegen können, dieses Haus das erste Mal zu betreten. Ich kann nur Jedem ans Herz legen, diese Scheu zu überwinden und das Versäumte sobald wie möglich nachzuholen. Sie werden es mit größter Wahrscheinlichkeit wiederholen. Betritt man Punch & Judy, der Laden hat seinen Namen romantisch hinterlegt, vom englischen Casperle und seiner Frau, stellt sich gleich ein wohliges Gefühl ein. Der Empfang ist herzlich und warm. Das Angebot ist breit gefächert und ein Fest für unsere Sinne. Wir finden orientalisch anmutende und

ausgefallene Kleider, Röcke und Oberteile, genauso wie versilberte Hundenäpfe, verschiedene Parfüms und eine Auswahl an Duftölen. Für die ganz kleinen Kunden reizen, versilberte Dosen für den ersten Zahn und die erste Locke und ein reichhaltiges Angebot von weiteren unglaublich schönen Dingen des Lebens, die wir nicht unbedingt brauchen aber unbedingt haben möchten! Nicht unerwähnt sollte der wirklich traumhaft schöne Schmuck bleiben, den die Inhaberin von Punch & Judy, Sandra Cornielje, eigenhändig anfertigt. Hierfür verwendet sie echte Steine, Swarovski-Kristalle und viele andere Schmuckstücke, die zu meist Unikate sind. Es ist eine vielfältige Auswahl im Laden ausgestellt. Frau Cornielje fertigt aber gerne auch Schmuckstücke nach persönlichen Vorstellungen der Kunden an.

Heute, am Freitag den 1. Juni 2007, kam ich in den Genuss, dem ersten Hippi-Markt von Punch & Judy beizuwohnen,

der auch am Samstag noch seine Tore geöffnet hatte. Gleich zur Begrüßung wurde ein farbenfroher Drink inklusive eines Schokomuffins gereicht. So kulinarisch versorgt, machte das Betrachten der ausgelegten Waren, gleich noch einmal doppelt so viel Freude. Im Gartenbereich waren Zelte aufgestellt und liebevoll Tische dekoriert, die nach oder während des Einkaufsbummels zum Ausruhen und Verweilen einluden. In diesem 1001-Nacht-Ambiente, kam man auch schnell mit anderen Kunden ins Gespräch. Kurz bevor ich mich auf den Weg machen wollte, hörte ich wie eine Kundin neben mir zu Ihrer Begleitung sagte: „Hier könnte ich es den ganzen Tag aushalten. Hier ist die Welt noch in Ordnung“. Ich kann dem nur zustimmen, werde morgen sicher noch einmal bei Punch & Judy's Hippi-Markt zu Gast sein, und freue mich auf das nächste Event, das Frau Cornielje sicherlich schon geplant hat.

gw

Schuh & Schlüsselservice
Gravuren • Lederaccessoires

 **schnell gut preiswert**

Am Kreuzberg 8 • Klemensviertel • Tel. 0211-401112
Durchgehend geöffnet.

THOMAS WIRTH
Dachdeckermeister

Ist Ihr Dach noch fit?
Thomas Wirth wird's schon richten

Ziegeldach - Flachdach - Fassadenbekleidung -
Balkonabdichtung - Wohnraumdachfenster -
Reparatur Notdienst

Thomas Wirth - Duisburger Str. 164a - 40885 Ratingen
Telefon und Fax: 0 21 02 / 73 30 71
Handy: 01 74 / 9 23 11 40

Haben Sie schon Ihren Ferienkoffer gepackt?
Wir haben verführerische Bademoden!

Außerdem verlockende Angebote im Geschäft – auch am 17. Juni beim Weinblütenfest!

Christine Cortis
An St. Swibert 1
40489 Düsseldorf
Telefon 02 11.40 28 09
ccpetitmaisraffine@gmx.de

C. C.
petit mais raffiné



 **pajonk orthopädie**

Orthopädische Privatpraxis
Dr. med. Dirk A. Pajonk
Facharzt für Orthopädie

Mo., Di., Do.: 8.00-13.00 und 15.00-18.00
Mi., Fr.: 7.00 bis 13.00 Uhr
Samstags nach Vereinbarung

Seit dem 1.1.2007 in unserer Praxis
Prof. Dr. med. Peter Thümmler
Dienstag und Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr

Reeser Str. 11 40474 Düsseldorf Tel.: 0211. 457 69 95
www.praxis-pajonk.de



ROBINSON Wellfit-Aktionstag am 8. Juni

Besuchen Sie zur Eröffnung des neugestalteten Klemensplatzes in Kaiserswerth unseren **ROBINSON Wellfit-Aktionstag am Freitag, 08. Juni 2007 von 13-18 Uhr.**

Wir erwarten Sie mit Fitness-Beratung und Massage-Dase. Erfahren Sie mehr über ROBINSON bei einem gesunden Wellfit-Shake.

ROBINSON
Zeit für Gefühle

Kreta, ROBINSON CLUB LYTTOS BEACH
1 Woche DZ mit Vollpension made by ROBINSON und Flug, Reisezeitraum: 24.06. - 08.07.07 (letzter Rückflug), p. P. ab € 799,-
40 % Kinderermäß. (1 Kind 2-14 J. bei 2 VZ)

Wir freuen uns auf Sie.
FIRST REISEBÜRO
40489 Düsseldorf, Klemensplatz 2
Tel. 0211/436199-0
E-Mail: 1055@firstreisebuero.de
www.first24.de
Unser Reiseportal: www.ferien.de

Malermeister F. Drews
www.malerbetrieb-drews.de
Fasadengestaltung • Innenanstrich
Tapezieren • Lackieren • Bodenbeläge
Telefon: 0203 - 729539

Bei uns ist Ihr Haar in den besten Händen!



Salon Brans
Ihr Friseur für die ganze Familie
Kreuzbergstraße 92
Tel. 0211-402089

Radweg-erneuerung



Derzeit wird entlang der Duisburger Landstraße von Wittlaer bis zur Auffahrt zur B 288 der Fuß- und Radweg auf der Ostseite erneuert, einschließlich Erneuerung des Unterbaus. Anschließend ist die Westseite dran, allerdings wird hier nur repariert, zum Beispiel an Wurzelaufrüchen. Auftraggeber ist der Landesbetrieb Straßenbau NRW. Die Maßnahmen sollen noch diesen Sommer abgeschlossen werden.

Text & Foto: HS

Kinderfreizeit mit der Evangelischen Kirchengemeinde

An das Bad Zwischenahner Meer geht die diesjährige Sommerreise der Evangelischen Kirchengemeinde Kaiserswerth. Kinder von 7-11 Jahren können mitfahren, die Teilnehmerzahl ist auf 20 Plätze begrenzt. Vom 9-13. Juli geht's los per Bus nach Bad Zwischenahn in eine Jugendherberge, die direkt am Strand liegt. Viele Unternehmungen sind geplant: eine Feldermaus-Nachtwanderung, eine Fahrradtour, eine Führung in's Moorgebiet. Infos: Alexandra Canstein, Jugendbüro, tel. 0211/479 0649. Kosten: 180 Euro, ohne Taschengeld.

GS

 **IMZ**
INTERDISZIPLINÄRES MED. ZENTRUM

Leitung: Dr. (H) Andrea Reupke

Anlässlich des diesjährigen Weinblütenfestes bieten wir Ihnen einen „Tag der offenen Tür“ in unserem Med. Zentrum

Wir informieren Sie mit unserem Kompetenzteam von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr:

Praxis Dr. med. (H) Andrea Reupke
Regulative Hautmedizin, Ernährungsmedizin, Lasermedizin, Ästhetische Dermatologie, (Hautärztin)

Praxis Prof. Dr. med. Enno Freye
Spezielle Schmerztherapie, Suchtmedizin, Schmerzforscher an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, (Anästhesiologe)

Praxis Ute Lambertz
Ganzheitliche Krankheitsanalyse, Expertin für biologische Medizin der Univ. Mailand, Naturheilverfahren, (Ärztin für Allgemeinmedizin)

Praxis Dr. med. (Syr.) Boutros A-Tawil
Plastische und Ästhetische Chirurgie, Handchirurgie, (Plastischer Chirurg)

Praxis Iven Tao
Traditionelle Chinesische Medizin, Akupunktur, Natl. Prüfungszentrum d. Uni f. TCM Peking, (Heilpraktiker)

Praxis Petra Janke
Colon-Hydro-Therapie, Nebenhöhlenbehandlung, Thermografie, Ozontherapie, (Heilpraktikerin)

Praxis Cat-Phong Nguyen
Asiatische Massagetherapie, Lymphdrainagetherapie, (Med. Masseur)

Praxis Dirk und Ilona Abhöb
Ernährungs- und Gesundheitsberatung, VEGAMED-Diagnose und -Therapieverfahren, (Heilpraktiker)

IMZ Interdisziplinäres Med. Zentrum GmbH
Am Mühlenturm 1
40489 Düsseldorf
Telefon: 0211-2008501



Verkaufsoffener Sonntag

Weinblütenfest in Kaiserswerth am 17. Juni 2007



Schützenfest in Wittlaer

Auch die St. Sebastianus Bruderschaft Wittlaer 1431 e.V. hat erkannt, welche Bedeutung die Jugend hat. Kein Wunder, dass sie während des Schützenfests vom 7. bis 11. Juni unter dem Motto „Unsere Jugend – Unsere Zukunft“ dieselbe in den Mittelpunkt rückt. „Unsere Jugend möchten wir in unserer Gemeinschaft zur Mitarbeit anregen“, betont der Schützenkönig Hans-Josef Abels. Deshalb wird es auch diesmal wieder Veranstaltungen geben, die für junge Leute interessant sind.

Etwa neben der traditionellen Fronleichnam-Prozession am 7. Juni abends die Disco im Festzelt. Am Samstag, 9. Juni, findet zunächst der Umzug mit der Goldenen Mösch statt. Anschließend gibt es ein Platzkonzert um 16.30 Uhr auf dem Festplatz. Die Musikkapelle Beuren aus dem Allgäu wird

in Wittlaer während des Schützenfests zu Gast sein. Spätestens mit dem Großen Zapfenstreich wird das Schützenfest abends eröffnet sein. Gegen 21.30 Uhr treten die „Swinging Fanfares“ mit ihrer Musikshow im Schützenzelt auf. Der Festgottesdienst am Sonntag, 10. Juni, eröffnet den Tag, anschließend ist Fröhschoppen mit der Kapelle Beuren und dem Tambourcorps im Festzelt.

Achtung!! Der Festumzug am Sonntag, 10. Juni, findet eine Stunde später, also um 17 Uhr statt.

Am Montag, 11. Juni, können die Schützen ab 11.30 Uhr beim Königs- und Prinzenvogelschießen mitmachen. Gegen 14 Uhr ist die Proklamation und am Nachmittag erneut ein Festumzug. Der Krönungsball am Abend ist der Höhepunkt des Schützenfests.



Der Schützenkönig Hans-Josef Abels mit seiner Frau Anne im vergangenen Jahr.

Foto & Text: Gabriele Schreckenber

Tag der Offenen Tür in der Praxis Dr. Ralf Kurz

Am 17. Juni, zeitgleich mit dem Weinblütenfest auf dem Kaiserswerther Markt, lädt der Kieferorthopäde Dr. Ralf Kurz alle ein, sich beim Tag der offenen Tür in seiner Praxis ein Bild von hochmoderner Technologie im Bereich Zahnkorrektur zu machen.

Denn da gibt es - gerade bei Zahnfehlstellungen für Erwachsene, die in der Praxis Kurz übrigens die Hälfte aller Patienten ausmachen - überraschende Innovationen. Den Rest der Patienten stellen Kinder und Jugendliche.

Etwa „Invisalign“, die unsichtbare Zahnkorrektur, die wie eine durchsichtige Schiene über die Zähne gezogen wird und so langfristig den Biss reguliert. Das Fachlabor für diese unsichtbaren Schienen Align Technology stellt hierzu einen Infostand am Kaiserswerther Markt 27 direkt vor dem Praxiseingang auf. Hier kann sich jeder vorab unverbindlich über diese komfortable Methode informieren. Die unsichtbare feste Klammer, individuell für den

Patienten gegossen, die bei der **Lingualtechnik** hinter den Zähnen festgeklebt wird, ist ein weiteres Spezialgebiet des 44-jährigen Vaters zweier kleinen Jungen, der zunächst in Düsseldorf eine Ausbildung als Zahnarzt absolvierte und anschließend sein Know-how an der Universität London um die Kieferorthopädie komplettierte. Beide Methoden, so erklärt Kurz, sind etwa ab dem 14.

Lebensjahr angeraten, nämlich dann, wenn alle bleibenden Zähne da sind. Geeignet sind die Methoden bis ins hohe Alter, so lange Zähne erhalten werden können. „Meine älteste Patientin ist über 70“, resümiert Kurz.

Die gesamte klassische Kieferorthopädie für kleine Kinder und Jugendliche wie herausnehmbare und festsitzende Geräte werden natürlich auch angeboten. Gemeinsam

mit dem Mund-Kiefer- und Gesichtschirurg Dr. Lederer wird eine Sprechstunde für Diagnostik und Therapie der Kiefergelenke aufgebaut. Seit Anfang Dezember letzten Jahres unterhält der sympathische Arzt die Kaiserswerther Praxis als Zweitpraxis neben der größeren in Kaarst. Charakteristisch für die Räumlichkeiten in Kaiserswerth ist zum einen die perfekte Ruhe, die den Pa-

tienten bei ausschließlichen Einzelbehandlungen in zwei separaten Behandlungszimmern umgibt. Einmal abgesehen davon, dass die Praxis einfach schön eingerichtet ist. „In diesem Ambiente kann man den Patienten die notwendige Ruhe während der Behandlung zukommen lassen“ resümiert Dr. Kurz. **Tag der Offenen Tür in der**



Dr. Ralf Kurz freut sich beim Tag der offenen Tür in seiner Praxis auf viele Gäste.



Freitag, den 8. Juni und Samstag, den 9. Juni 2007 sind wir von 08.30 bis 19.30 Uhr für Sie da.

Freitag ab 14.30 Uhr möchten wir Sie zur Ausstellung von Ute Wöhle „Malerei und Skulpturen“ mit einem Glas Sekt begrüßen.



Karin Waldmann
40489 Düsseldorf Klemensplatz 11
Tel.: 0211-401554

Der Schuh zur Mode

Damen-, Herren-, Kinderschuhe kompetent und markenstark

LLOYD



Hornscheidt

Kaiserswerther Markt 41 40489 Df. Kaiserswerth Tel. 0211-401280 www.hornscheidt.net

Praxis von Dr. Ralf Kurz, Stand für Kinderschmin-
17. Juni von 11 bis 17 Uhr, ken soll den Nachwuchs
den er gemeinsam mit der unterhalten.
Ästhetischen Klinik und
den Praxen am Kaisers-
werther Markt 25-27 ver-
anstaltet. Im Hof spielt
ein Saxophonist und ein

Genießen Sie ein Glas Champagner, lernen Sie die Designerin Mahi Degenring persönlich kennen und lassen Sie sich von der aktuellen Frühjahrs-/Sommerkollektion inspirieren!

Bitte informieren Sie uns über Ihren Besuch. Wir freuen uns auf Sie!
Fon (02 11) 40 30 12

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9.30 bis 18.30 Uhr
Samstag 9.30 Uhr bis 16.00 Uhr



Mahi Degenring Couture



Einladung zum Weinblütenfest

in der MODE-VILLA von Mahi Degenring

Wir laden Sie herzlich zum Weinblütenfest und zum verkaufsoffenen Sonntag ein!!

Der Düsseldorfer Künstler Rainer Kaltenbach wird persönlich anwesend sein und seine zauberhaften Sternzeichen-Bilder bei uns präsentieren.

Die Ausstellung läuft bei uns am 15., 16. und 17. Juni.

Wir laden Sie ganz herzlich zur Vernissage ein am Freitag, 15. Juni um 11 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

MODE-VILLA
Kaiserswerther Markt 29-31 · 40489 Düsseldorf
Fon (02 11) 40 30 12 · Fax (02 11) 40 80 00 4
E-Mail: info@degenring-couture.de

www.degenring-couture.de

Kindergartenturnier beim TV Kalkum Wittlaer

Ran an den Ball dürfen alle kleinen Kicker, denn am 16. Juni lädt der TVA Kalkum/Wittlaer zum Kindergartenturnier auf der Anlage am Grenzweg ein. "Im letzten Jahr hatten wir 500 Leute auf unserer Sportanlage, obwohl das Turnier völlig verregnet war", betont Karl-Heinz Ritter. Der 1. Vorsitzende des TV Kalkum/Wittlaer ist sich sicher, dass es der Wettergott diesmal besser meint. Zumal die Kinder voller Begeisterung mitmachen. Ab 12 Uhr geht es los, alle Mannschaften erhalten einen Pokal und jeder Spieler bekommt eine Urkunde für's Mitmachen. Für das leibliche Wohl ist in Wittlaer wie immer bestens gesorgt. Eine Hüpfburg für die Kleinen und Torwandschießen wie beim Aktuellen Sportstudio sorgen für Vergnügen abseits vom Spielfeld. Jede Mannschaft besteht aus



Trotz Regen im vergangenen Jahr waren die Nachwuchskicker in Wittlaer mit Feuereifer dabei.
Text: Gabriele Schreckenberger

sechs Spielern (5 Feldspieler und ein Torwart) und verschiedenen Auswechselspielern. Mädchen und Jungen können gemeinsam in einer Mannschaft spielen. Bedin-

gung: die Spieler dürfen nicht vor dem 1. Juni 2000 geboren sein.

Anmeldungen bei Fußballobmann Peter Suhl, Telefon 0211/40 47 00 oder

mobil 01 74 / 15 97 096. **Kindergartenturnier beim TV Kalkum/Wittlaer am 16. Juni ab 12 Uhr auf der Sportanlage Grenzweg**

Neue Umkleiden im TVA fast fertig

Von Hütte kann keine Rede sein. Denn der zweigeschossige massive Bau gleich angrenzend an die Sportanlage des TVA ist etwa 200 qm groß und funktional. Großzügige Duschen, Umkleide-räume im Erdgeschoss, im Obergeschoss zwei Geschäftsräume mit herrlichem Blick über die Sportanlage – das alles für ca. 180.000 Euro aus dem Boden gestampft verdient Respekt. Wobei die Stadt das Projekt mit 150.000 Euro bezuschusst hat und der Verein 40.000 Euro aus den Hallenrücklagen dazu geben konnte. Die BV 05 hat weitere 5.000 Euro Hilfe in Aussicht gestellt.

Ohne das uneingeschränkte Engagement von Wolfgang Richter wäre der Bau nicht möglich gewesen. Denn der 1. Geschäftsführer des TVA hatte die Stadt in rasantem Tempo mit dem Kostenvoranschlag überzeugt. „Wir wollten von Anfang an keine

Container, sondern ein richtiges Gebäude, das den Namen verdient.“ Auch wenn er schmunzelt: „In Ostfriesland baut man in der gleichen Zeit ein VW-Werk wie man hier auf die Baugenehmigung wartet.“ Kein Wunder, dass eine ostfriesische Firma mit dem Bau betraut war, der pünktlich zum Beginn der Sommerferien in Betrieb genommen werden soll. Hans-Egon Funke bei der Einweihung am 2. Juni anlässlich des 2. Angerland Sommerfests: „Unser Verein wächst weiter. Wir haben derzeit etwa 650 Kinder im TVA, davon etwa 160 beim Fußball, 170 beim Handball und 170 in der Leichtathletik. Dafür brauchen wir Platz.“

Das bestätigten auch Ralf Klein vom Sportausschuss und Dirk-Peter Sültenfuß, stellv. Vorsitzender vom Sportausschuss. Regine Thum, Vorsitzende des Sportausschusses der Lan-

deshauptstadt Düsseldorf, war eigens gekommen, um mit Funke symbolisch das rot-weiße Band zu durchtrennen. Ruth Decker, CDU-Ratsfrau, versprach: „Wenn das Wasser aus den Leitungen fließt und alles fertig ist, schlagen wir hier ein Fasschen Bier an.“

Gut eingebettet in das 2. Angerland Sommerfest war die Einweihung, zumal die Besucherzahlen – so bestätigt Mitveranstalter Dietrich Ahrens von Münchhausen – um 200 Prozent zugenommen haben. Besonders beliebt war übrigens die Soccer Night ab 20 Uhr in der Halle.



Für den TVA-Nachwuchs ist das Haus vor allem gebaut. Vom ersten Stock aus hat man durch riesige Fenster einen phantastischen Blick über die Anlage.
Foto & Text: GS

8x40 Meter Hindernisstaffel, Hoch-Weit-Sprung, Tennisring-Weitwurf, Biathlonstafel und Stab-Weit-Sprung standen beim Jochen-Appenrodt-Wanderpokal der Nordrhein-C-Schüler-Cup am 1. Juni auf dem Programm. Dabei haben die Schülerinnen und Schüler vom TV Angermund besonders gut abgeschlossen. Ob's daran lag, dass es auf der eigenen Anlage ausgetragen wurde?

Die Ergebnisse: Emely Emrich (Jg. 97), Ronja Nisch (Jg. 96), Clara Hartmann (Jg. 97), Ann-Kathrin Pohle (Jg. 96), Hanna Rotering (Jg. 98), Christoph Steinmetz (Jg. 96), Timo Plate (Jg. 98), Noe Dupon (Jg. 97), Laurenz Bramlage (Jg. 97), Oliver Banovic (Jg. 96). Unsportliche Kinder? Darüber können die Angermunder nur lachen!



Voll in Action waren die Kinder beim Jochen-Appenrodt-Pokal am 1. Juni auf der TVA-Anlage.
Foto: Claudia Pollmann

TVA beim Jochen-Appenrodt-Wanderpokal



EINLADUNG ZUR ERÖFFNUNG. SAMSTAG, 16. JUNI 2007, 10.00 UHR.

// Im Bell Amis-Center präsentiert sich erstmalig auf rund 750 qm alles unter einem Dach: Produkte, Dienstleistungen und Services – das komplette Angebot für Hund und Katze. //

EIN KOMPLETTES SORTIMENT FÜR HUND UND KATZE.

- Magenknurren – hochwertige Hunde- und Katzennahrung, Leckerlies und Kauartikel
- Süße Träume – Betten, Körbe, Decken und Kissen
- Unterwegs – alles für Transport und Reise, Leinen, Halsbänder und Geschirre
- Schönheit und Gesundheit – Nahrungsergänzung, Fellpflege, Wellness und Accessoires

ABER BELL AMIS KANN NOCH VIEL MEHR.

- Hauseigener Hundesalon
- Tierheilpraktik und Physiotherapie
- Tierpsychologie und Hundetraining
- Hunde-Indoor-Sport
- Seminarprogramm für Hund und Katze
- Versicherungen
- Informations- und Freizeitangebote

Neben attraktiven Eröffnungsangeboten erwartet Sie ein gleichermaßen informatives und unterhaltsames Programm mit vielen „tierischen“ Überraschungen.

Zentral gelegen am nördlichen Zubringer, Nähe TÜV.

Bell Amis // Vogelsanger Weg 111 // 40470 Düsseldorf
info@bellamis.de // www.bellamis.de

Wochenende des Jugendfußballs

Die Jugendabteilung des SV Lohausen blickt stolz auf die abgelaufene Saison zurück. 376 Spieler und Spielerinnen gingen in 21 Mannschaften für den LSV auf Tore- und Punktejagd. Damit ist der LSV zum zweitgrößten Verein in Düsseldorf aufgestiegen.

Diesen sensationellen Erfolg möchte der Verein gebührend feiern. Am 9. und 10. Juni wird auf der sanierten und wunderschönen Sportanlage am Neusser Weg 94 zum „Wochenende des Jugendfußballs“ geladen. Mit Ausnahme, der sich in der Qualifikation zur Leistungsklasse befindlichen A-Juniorinnen, stellen sich alle LSV-Teams einem hoffentlich großen Publikum vor. Zumeist befreundete Vereine aus und um Düsseldorf werden zum Kräfteressen erwartet. Die Veranstaltung beginnt an beiden Tagen jeweils um 10.30 Uhr.

Auf die Besucher warten Getränke und Speisen zu zivilen Preisen. Eine große Tombola sucht an beiden Tagen viele glückliche Gewinner. An der obligatorischen Torwand werden stündlich die besten Schützen mit kleinen Preisen prämiert.

Text: D. Stapper

Schreinerei Rainer Rehberg

Vormals: 50 Jahre Kurt Krey

- Einbauschränke
- Möbelbau
- Parkett - Dielen - Laminatböden
- Innenausbau
- Reparaturarbeiten
- Fenster + Türen

Niederrheinstr. 62 • 40474 Düsseldorf
Telefon 0211-4370097 • Telefax 0211-432406

Wochenende des Jugendfußballs 9. und 10. Juni 2007 Beginn 10.30 Uhr

21 LSV-Jugendmannschaften stellen sich vor

SSV Strümp
DJK Agon 08
Union Sölingen
SC Düsseldorf West
DSC 99
FC Böderich
Sportfreunde Gerresheim
SC Pflingern
Raffingen 04/19
CFR Links Düsseldorf

Mit großer Tombola

SV LOHAUSEN - Sportanlage Neusser Weg 94

SALON MARGRET
 Sie brauchen neues Haar?
 Wir sind immer für Sie da.

- Haareratz
- Perücken-Shop
- Friseur Waschen, Schneiden, Föhnen, Färben, Strähnchen etc.

Im Malteser St. Anna-Krankenhaus
 Haareratz ab € 160,-
 Hausbesuche möglich.

Margret Hempel
 Malteser St. Anna-Krankenhaus
 Tel. 0203 / 780855
 Mobil: 0172 / 83 43 682
 Albert-Magnus-Str. 33
 47259 Duisburg

Öffnungszeiten:
 Dienstag-Freitag: 9.00 - 17.30 Uhr
 Samstag: 8.00 - 13.00 Uhr



Großes Kinder- und Bürgerfest in Ungelsheim

Vom 1. bis 3. Juni feierten die Ungelsheimer in ihrem Karl-Harzig-Park mit Gästen das Kinder- und Bürgerfest. Als Schirmherren für diese Veranstaltung konnte der "Offene Kulturkreis DU-Ungelsheim e.V." Duisburgs Oberbürgermeister Adolf Sauerland gewinnen. In diesem Jahr geht der Reinerlös dieser Veranstaltung an die Kinder- u. Jugendtafel Immersatt e.V. in Duisburg. Eine Besonderheit fand am Sonntag statt, als der Duisburger Sänger Marko Stein, mit Kindern aus drei Duis-

burger Kindergärten, sein neuestes Lied „Kinder dieser Welt“ vorstellte. Er war es auch, der viele seiner Musikerkolleginnen & Kollegen zu kostenlosen Auftritten im Rahmen dieses Festes gewinnen konnte. So war es kein Wunder, dass die Gäste von DJ Toto, The GL Bluesband, Ulli „Die OTTO Parodie“, Ina Klein, Yvonne Peters, Chris Timon, der Band Full House und den Soundfanfaren der Rote Funken musikalisch verwöhnt wurden. Die Ungelsheimer Tanzmäuse, das Ballett-Studio Edith

Schröder und Zauberer Charly rundeten das Programm an diesem Wochenende ab. „Nach diesem Fest soll eine Wohltätigkeits-CD mit den Künstlern u. Kindern dieser Veranstaltungen produziert werden!“ So der Vorsitzende des Kulturkreises K. H. Groening. „Sie wird in einem angemessenen Rahmen, der noch festzulegen ist, der Öffentlichkeit vorgestellt. Der Reinerlös kommt ebenso den sozialen Einrichtungen in Duisburg zugute!“
 Text & Foto: Horst Mosebach

HINZEN
 Alfa Romeo-Ersatzteile
 NEU UND GEBRAUCHT
 ERSATZTEILVERSAND
 KFZ-REPARATUREN



Postanschrift: Postfach 31 01 31 · 47264 Duisburg
 Düsseldorfer Landstraße 301 (B8) · 47259 Duisburg
 Tel. (0203) 78 71 51 · Fax (0203) 78 72 15 · mobil 0172-2424284
 Internet: www.alfa-hinzen.de · E-mail: hjhinzen@aol.com

JUNCKER-KRAPOTH
FASSADENSANIERUNG
 STRAHLARBEITEN UND DENKMALPFLEGE
 INSTANDSETZUNG - NATURSTEIN - ZIEGELMAUERWERK

MEISTERBETRIEBE
 DES STEINMETZ-,
 STEINBILDHAUER-
 U. MALERHANDWERKS

Sittardsberger Allee 170
 47249 Duisburg
 DU-Mitte 0203 / 2 62 21
 DU-Süd 0203 / 70 85 73
 Telefax 0203 / 70 84 81

Meisterhaft

- Treppen edel und schick
- Möbel individuell und nach Maß
- Ausbau mit Holz gemütlich wohnen
- Fenster und Türen Kälte u. Lärm bleiben draußen

Schreinerei BURS

DU-Buchholz, Düsseldorfer Landstraße 15 I
 Teleon 0203 / 70 29 50



Duisburgs Oberbürgermeister Adolf Sauerland beim Fassanstich auf der Festwiese im Karl-Harzig-Park in DU-Ungelsheim

PRAXIS
 Ganzheitliche Zahnheilkunde
 Dr. Freya Wölling

Düsseldorfer Landstr. 326
 47259 Duisburg
 0203-9352520

Termine nach tel. Vereinbarung

BIERGANS
 Pumpen-Vertrieb GmbH

- Gartenpumpen
- Brunnenbau
- Installation
- Reparatur

Tel 0203 - 6 44 66
 www.biergans.com
 Gießereistr. 4 - 47053 Duisburg

Guckst du!
 Sooo viele Räder sooo günstig!

1600 m² Fahrrad-Vielfalt!
KUHNEN
 Duisburg - Buchholz - Sittardsberger Allee 21

kfd feiert Jubiläum



In Huckingen feierte im Mai die Katholische Frauengemeinschaft St. Peter und Paul an zwei Tagen ihr 100-jähriges Jubiläum. Am Sonntag, den 6. Mai begann das Jubiläum mit einem Festgottesdienst. Anschließend gab es im Pfarrheim einen Empfang für die kfd-Vorstände aus den umliegenden Pfarreien und den Repräsentanten der Huckinger Vereine. Der Männergesangsverein MGV Erholung 1866 untermalte die Feierlichkeit mit musikalischen Einlagen. Am darauf folgenden Mittwoch war die Jubiläumsfeier für die Mitglieder. Fast 170 Frauen waren an diesem 9. Mai in's Pfarrheim gekommen, um bei Kaffee und Kuchen mit den 19 kfd Mitarbeiterinnen das Jubiläum zu feiern. Foto: privat; Text: H. Mosebach

Bierhähne wurden in Huckingens letzter Kneipe nach oben gedreht

Wahrlich keine freudige Botschaft für die hiesigen Bürger, aber am 25. Mai wurde in der letzten Gaststätte in Huckingen die Bierhähne hochgedreht. Verkoy-

en, Filmklause, Petermann, Fuchsbau, Wirts und Zum Steinernen Kreuz, das waren die Wirtschaften die sich einst längs an der Düsseldorfer Landstraße befanden.

Auf der Raiffeisenstraße waren es die beiden Gaststätten Wervey und bis zuletzt die Schanzenbrücke. Die Einwohnerzahl von Huckingen stieg in dieser Zeit weiter an,

aber die Gaststätten wurden immer weniger. So hat nun auch das Ehepaar Weber nach einer Pachtzeit von acht Jahren die Schanzenbrücke geschlossen.



Hier war es, in der Schanzenbrücke, wo man in geselliger Runde ein gut gezapftes, kühles Bierchen trinken konnte. Viele Huckinger werden diesen 25. Mai Anno 2007, dem Schließungstag der letzten Gaststätte Huckingens, in trauriger Erinnerung behalten. Text & Foto: Horst Mosebach

Elektro-Fernsehen
EP:Barten GmbH Die fairen Profis!
 ElectronicPartner

Verkauf, Reparaturen, Planungs-Service
 Schulz-Knaudt-Straße 20-22
 47259 Duisburg-Huckingen
 Tel. 02 03 / 9 98 76-0 Fax 02 03 / 78 87 87
 www.EP-Barten.de

Service macht den Unterschied

ELEKTRO FERNSEHEN KABEL SATELLITEN INSTALLATIONEN VIDEO HAUSGERÄTE HIIFI

Wir erstellen Angebote vor Ort, unverbindlich und ohne Berechnung!

Haaratelier Süd Aktion!!!

Schnitt & Frisur

- mit Farbe
- oder Dauerwelle
- oder Strähnchen (bis 15 Folien)
- mit Pflegehaarkur

all inklusive € 51,50

Tel.: 0203/78 1366
DU - Huckingen

**Neu
eingetroffen**

**Winterharte
Blüten-
stauden**
im 3-Liter Topf
ab **2,95 €**

TOP-FIT Gartenmarkt
Lüderitzallee 82
Ecke Altenbrucher Damm
Duisburg-Buchholz

Stadt Duisburg verkaufte wieder Top-Baugrundstücke

Das städtische Immobilienmanagement Duisburg (IMD) brachte im Mai wieder Top-Baugrundstücke auf den Markt. Zu den herausragenden Lagen gehörten zwei Baugebiete im Duisburger Süden. Im Ortsteil Großenbaum im Bereich Uhlenbroicher Weg/Am Schilfrohr/Seerosenweg standen insgesamt 27 Grundstücke für freistehende Einfamilien-

häuser und zehn Grundstücke für Doppelhäuser zum Verkauf. Die Parzellen sind zwischen 320 Quadratmeter und 870 Quadratmeter groß, bei einem Quadratmeterpreis von 255 bis 325 Euro je nach Lage.

Auch im Angerbogen wurden weitere Grundstücke angeboten. Hier standen 16 Grundstücke zur Auswahl. Wer dieses Mal leer ausging, hat vielleicht zu einem späteren Zeitpunkt, wenn weitere

24 Grundstücke in diesem Bereich angeboten werden, mehr Glück. Auf den Grundstücken mit einer Größe zwischen 500 und 793 Quadratmetern sollen freistehende eingeschossige Einfamilienhäuser entstehen. Die Quadratmeterpreise bewegen sich je nach Lage zwischen 260 bis 300 Euro. Beide Neubaugebiete bestechen durch ihre verkehrsgünstige Lage zu Düsseldorf und liegen in

unmittelbarer Nähe zu Wald- bzw. Naturschutzgebieten. Alle Grundstücke sind erschlossen, es fallen – mit Ausnahme der Hausanschlüsse – weder Erschließungs- noch Kanalanschlussbeiträge an. Informationen zu diesen Neubaugebieten gibt es im Internet unter:

www.stadt-duisburg.de/imd
Text & Foto:
Horst Mosebach



Im Angerbogen gab es wieder Baugrundstücke in Größen von 500 bis 793 Quadratmetern für freistehende eingeschossige Einfamilienhäuser.

Restaurator Lorenz Brandes

Aufarbeitung von Möbeln:

Tischoberflächen, wackelnde Stühle, Schränke, Kommoden.

Abbeitzarbeiten, Lackierarbeiten
inkl. Farbgestaltung, Furnierarbeiten (blasen),
Behandlung von Holzwurmbefall. **USW:**
Schellackpolitur für Antiquitäten,
auch für moderne. Rosshaarstoffe für Polster.
Verkauf von Biedermeiersekretären.

Duisburg-Huckingen · Tel. 0203/78 58 43 · Mobil 0175/7 34 68 74
Düsseldorfer Landstraße 303 · E-Mail: lorenzbrandes@aol.com

WARMSBACH Autosattlerei

www.warmsbach.de

- ▶ Lederausstattungen für alle Fahrzeuge
- ▶ Boots-Cabrios und Persenninge
- ▶ Cabrioverdecke
- ▶ Motorradsitzbänke
- ▶ Neubezug und Rep. von Polstermöbeln und Stühlen
- ▶ Sonnensegel

47167 Duisburg Am Inzerfeld 36 Tel. 0203 / 58 98 94

Schilling
Fliesenhandel

Inh. Dorothea Krüger
Römerstraße 70
DU-Wanheim/an der B8
fliesenhandelschilling@t-online.de
Telefon (02 03) 70 20 31
Telefax (02 03) 70 20 34

Geschäftszeiten:
Montag – Freitag
9.00 – 18.00 Uhr
Samstag
9.00 – 12.00 Uhr

„Ballfangzaun“ und „Schmiererei“



Der Bürgerverein Duisburg Mündelheim 1988 e.V. hat heute, unterstützt durch die Mündelheimer Feuerwehr und aller Mündelheimer Vereine, den Ballfangzaun am Spielplatz „Am langen Bongert“ erneuert. Durch Unterstützung der lokalen Politik in der Bezirksvertretung Duisburg-Süd aus Mitteln zur Pflege des Ortsbildes, war der Bürgerverein in der Lage, ein neues Ballfangnetz anzuschaffen. Besonders dankbar waren die unmittelbaren Nachbarn, die sich spontan bei den Helfern mit einem 5-Liter Faß Bier bedankten und noch wäh-

rend der Aktion dem Bürgerverein Mündelheim 1988 e.V. beitraten, um künftig weitere und ähnliche Projekte im Dorf zu unterstützen.

Für die Zukunft ist konkret geplant, den neuen Ballfangzaun noch zu verlängern. Hierfür werden noch potentielle Spender gesucht, um den notwendigen Betrag von ca. 1.000 EUR für zwei notwendige Pfeiler zu finanzieren. Auf der gegenüberliegenden Seite des Spielplatzes wird nach Möglichkeiten für eine weitere Installation eines entsprechenden Zaunes gesucht.

Wenig erfreut waren die

Helfer vom Anblick der Graffiti's auf den Spielgeräten auf dem Spielplatz. Insbesondere rechtsradikale Schmierereien sorgten bei allen Beteiligten für Mißfallen, unbeachtet der Rechtschreibung. Hier wird der Bürgerverein Duisburg-Mündelheim 1988 e.V. künftig über die Projektgruppe „Jugend“ verstärkt versuchen, Einfluss zu nehmen, um solch fehlgeleitete Mitbürger für die Auswirkungen ihres Handelns zu sensibilisieren und auf den Weg der Demokratie zurückzuführen.

Text: Markus Ebel
Foto: Horst Mosebach

Mannesmann-Gymnasium in Duisburg unterstützt große Spendeninitiative „Deine Mark macht Schule“

1200 Schüler und 8 Lehrer des Mannesmann-Gymnasiums in Duisburg-Huckingen unterstützen die bundesweite Bildungsinitiative „Deine Mark macht Schule“. Anlässlich des 60. Geburtstags von UNICEF aktiviert die Initiative die schon vergessen geglaubten „Schlafmünzen“ für einen guten Zweck. Ganz Deutschland war aufgerufen, die noch nicht umgetauschten D-Mark und Pfennige für die Bildung von Kindern in Deutschland und Entwicklungsländern zu spenden. Diesem Aufruf folgten auch die Schülerinnen und Schüler des Mannesmann-Gymnasiums und gingen mit Freunden und der Familie auf die Suche nach den D-Mark „Schlafmünzen“ und „weckten“ Schlafmünzen im Wert von 1000 D-Mark.

Laut einer aktuellen Auskunft der Deutschen Bundesbank schlummern noch 14 Milliarden D-Mark und Pfennige in deutschen Sparbüchern, Schubläden und Sofaritzen – ein gigantischer Wert, den die Initiative „Deine Mark macht Schule“ jetzt in aktive Bildungsförderung umtauschen möchte.

Die Spenden kommen zur Hälfte über das christliche Jugenddorfwerk Deutschland e.V. (CJD) Bildungsprojekten in Deutschland zugute. Mit der anderen Hälfte werden weltweite Bildungsprojekte des Kinderhilfswerks UNICEF unterstützt. Schirmherrin der Initiative ist die Bundesbildungsmini-

sterin Dr. Annette Schavan. „Die Initiative zeigt, dass das Bewusstsein für die Bedeutung der Bildung für die Entwicklungschancen aller Länder – vor allem aber der Armutsregionen der Welt – erkannt worden ist“, so Andreas Picker, Schülersprecher und SV-Mitglied des Mannesmann-Gymnasiums. „Wir unterstützen daher die Idee, eine Währung von gestern in die Bildung von morgen zu investieren!“ Für die Schüler des Gymnasiums im Duisburger Süden gab es gleich zwei gute Gründe, die „Schlafmünzen“ zu aktivieren: Zum einen profitieren die Kinder direkt von den Spenden, indem konkrete Bildungsprojekte am Mannesmann-Gymnasium unterstützt werden. Dazu gehört die Mosambik-AG der Schule und die Kindernothilfe. Zum anderen übernehmen die Schülerinnen und Schüler des Mannesmann-Gymnasiums auch Verantwortung über die Region hinaus.

W. Krebs



Mitorganisatorin Valesca Moritz und Andreas Picker

Reifen- und Autoservice Strucken

Neu bei uns

Klimaanlagen-Service

Wartung – inkl. Kältemittel auffüllen – Desinfizieren

Zum Einführungspreis **50 €**

Weitere Leistungen

- Jeden Donnerstag TÜV-Tag
- Reifenservice auch für Motorrad, LKW und Trecker
- KFZ-Werkstatt
- Reparatur und Wartungsarbeiten aller Art
- Restauration

Sternstraße 101-103 (THW-Gelände) - 47249 DU-Buchholz
Tel.: 0203 - 7 12 89 44 oder 0173 - 6 20 66 18
www.come4tyres.de

Dienstleistungsangebote:

Fensterreinigung privat u. gewerbl., **sauber u. zuverlässig**, „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhausräumung. Tel. 0211/452361

ISDN-Telefonanlagen, Verkauf/Montage, Vogel Bürokommunikation. Tel. 0211/434624 und Fax 0211/4542188

Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. Tel. 0173/5162380

Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613

Telefonanlagen + DSL-Internetanschluss du. **FELD edv GmbH** Angermund, Heiderweg 11, e-mail info@feld-edv.de. Tel. 0203/749999

Computerservice, Installation, Wartung für Hard-/Software, Netzwerk und Internet. Tel. 0203/7297031 o. 0172/6646968

Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

STEINI Hilft www.steini-hilft.de
Hausmeister- und Montageservice Steigen - Rundumservice für Haus, Hof, Garten und Gewerbe. Rohrreinigung, Terrassenreinigung, Montage- und Renovierungsarbeiten, Zäune und Tore. Tel. 0203/75999210 oder 0173/5448818

PC-Hilfe/Schulungen, Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016

HUK-Coburg, Versicherung und Bausparen im D'dorfer Norden. Tel. 0211/4057331, Fax 0211/4057332, e-mail W.Richter@hukvm.de

ALLIANZ-Büro in Kaiserswerth. Tel. 0211/940820

Schlechtes Programm? SAT-Anlagen v. Fernseh Filitz. 0211/401763

Gartenarbeiten, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz**, Tel. 02 11/13 12 68

Elektro - Sanitär - Heizung - Klima
Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check und Rauchmelder Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik
Schneider. Tel. 0203/760226

Planwagenfahrt. f. Kindergeb. - Hochzeitskutschen. T. 0211/401763

Wir digitalisieren Ihre Filme auf DVD. Super-8- + Normal-8-Filme ohne Ton, 8-mm-, Hi-8-Videos, VHS-, VHS-C- + Betamax-Videos bis max. 2 Std. Preise a. Anfrage. www.gw-satztechnik.de, T 02152/552886

In Lohausen: Rundum-Hausmeisterservice. Reparaturarbeiten in und am Haus, Gartenpflege, Baumschnitt, Treppenhausräumung. Tel. 0173/5117462 u. 0211/2292696 (Tel./Fax)

In Lohausen: Malerarbeiten. Tel. 0173/5315323 o. 0211/394620

Fingernagelstudio Angelika Obermeyer, D-Kalkum
Gelnägel, Naturnagelverstärkung, auch Ausbesserungen, Maniküre, Fußpflege. Tel. 0211/4080267 o. 0173/2956671

Hausverwaltung & Services Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100

Bäume fällen, schneiden inkl. Abtransport ab 100 €. 02102/928742

Erfahrener Gärtner übernimmt sämtliche Gartenarbeiten, Baumpflege/-fällung, Neuanlage/Umgestaltung, Gehölzschnitt + Dauerpflege. Tel. 0211/681732

Gartengestaltung Oster: Baumfällung auch Risikofällungen, Gehölzschnitt und Gartenpflege inkl. Abfuhr zum Festpreis, Zaunbau (Zaunreparatur), Pflasterarbeiten für Hofwege, Plätze und Terrassen, **Rollrasen** liefern und verlegen, auf Wunsch alte Rasensode entfernen, **Teichbau und -sanierung**. Tel. 0160/98028931 o. 0203/7387130

Dachdeckermeister Thomas Wirth,
Telefon und Fax 02102/733071, Mobil 0174/9231140

Mobiler Schreiner Dirk Rosenberg - Tel. 0179/1154236
Schreinermeister für Anfertigungen, Montagen und Reparaturen

Gesundheit/Fitness/Sport:

personal exercise. Personal-Fitness-Trainerin (DFAV) erstellt Ihren persönlichen Trainings- und Ernährungsplan und begleitet Ihr individuelles Training. Tel. 0211/4790826

personal exercise. Kleingruppen u.a. **Pilates, Bodyshape, Rückenfit, Skigymnastik, Entspannung, autog. Training, Seniorengymnastik!** 10er-Karten! Tel. 0211/4790826

BCM Diät- und Ernährungsberatung. Tel. 0211/4080652

Fit Und Schlank Durch Das Ganze Jahr! Nur Pers. ges., die interess. sind, ihr Gew. zu red. + zu halten. Claudia Schütte. 0211/4057924

Giant-Fahrräder bei Zweirad Niemeyer, Kleiansring 64. T. 0211/400469

Rund um Musik:

Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen**. Tel. 0211/407718

Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

Gesangsunterricht in Düsseldorf-Kaiserswerth. Tel. 0211/1716338

Blockflötenunterricht in Einbrungen. Tel. 0211/403175

Kinderbetreuung:

Fördergruppe für Kinder, von 1-3 J., Mi. + Do. Tel. 0178/2178360

Die Chance zum Glücklichmachen! **Erfahrene Säuglingsbetreuung** zur Unterstützung berufstätiger Mutter ab Mitte August an ca. 3-4 Tagen à 8 Stunden nach Düsseldorf/Zoo gesucht. Kinderliebe und Freude an der Aufgabe erforderlich, gewisse zeitliche Unabhängigkeit, Nichtraucher und Pkw erwünscht. Ihre schriftliche Bewerbung (mit den üblichen Unterlagen und Referenzen) nimmt gerne entgegen: Anwaltsbüro Dr. Büsselberg, Carlsplatz 18, 40213 Düsseldorf

Tagesmutter/Erzieherin in Düsseldorf-Nord gesucht!
Welche Jg. Erzieherin oder Tagesmutter ist derz. ohne Stellung oder hat zu kl. Räumlichkeiten und hätte Lust, sich mit mir (Tagesmutter 27 J.) zusammenzuschließen. Freundschaft über die Arbeit hinaus erwünscht. Biete großzügig. Räumlich. mit Garten und selbst. Arbeitsw. Arbeitsz. Mo-Fr. ca. 8-15 h. Tel. 0203/9848603 o. 0178/1975194

Kleinanzeigenaufgabe von Montag bis Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr unter folgenden Nummern:
Tel. (gebührenfrei) 0800-100 26 14 • Fax 0203-74 20 222
e-mail: nordbote@arcor.de
Unsere Kleinanzeigenpreise: 4,80 € pro Zeile für private Anzeigen • 8,30 € pro Zeile für gewerbliche Anzeigen.
In den Preisen ist die gesetzl. Mehrwertsteuer enthalten.

Kinderbetreuung:

Junge fidele Oma gesucht! Da Oma u. Opa weit weg wohnen, sucht eine junge Familie in Angermund mit zwei Kindern (7J. u. 10 M.) liebevolle, herzliche jung gebliebene Oma, welche Freude daran hätten, unsere Kinder ab und an zu betreuen. Wir bieten dafür Familienanschluss. Wir freuen uns auf Ihren Anruf: 0203/9848603 o. 0178/1975194

Tagesmutter in Angermund bietet ab sofort freien Platz für ihr Kind ab dem 6. Lebensmonat. Info unter: 0203/9848603 o. 0178/1975194

Suchen liebevolle, kompetente Betreuung für unsere 1jährige Tochter an 2-3 Nachmittagen pro Woche. Tel. 0211/1585163

Nachhilfe:

Spanischunterricht u. Mathematiknachhilfe. T. 0211/4576011

ACADOMIA - EUROPAS NR. 1 für individuellen Unterricht und Nachhilfe zu Hause. Duisburger Str. 51, 0211/2339535, www.acadomia.de

Nachprüfung in Englisch/Französisch? Intensive Nachhilfe durch Lehrerin in den Ferien. Tel. 0151/54050984

Psychotherapie:

Med. Selbsthypnose in Kaiserswerth für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Störungen, die die Entwicklung blockieren mit Hilfe des Selbstheilungsprozesses (auf-)lösen. Psychol. Psychotherapeutin, Kinder- u. Jugendl. Therapeutin, E. Vogt, Tel. 0211/949410

Stellengesuche:

Deutschsprechende Frau ehrlich, fleißig sucht Arbeit im Privathaushalt auch mit Bügeln. Tel. 0176/66601647

Stellenangebote:

Wir suchen Unterstützung auf 400,00-Euro-Basis für den Verkauf in unserem Optik-Fachgeschäft. Gerne vom Fach. Anfragen unter Telefon 0203 / 781643

Verkäufe:

„Reitsportbedarf“ 1. und 2. Hand günstig. Tel. 0203/740505 (Angermund), www.zugpferd-duesseldorf.de

Tiffany-Lampen preisw. abzugeb. T. 0211/433967 o. 0171/2879327

Geb. Weste, Pikeur, Gr. 152, 10 €; **Ponygamaschen**, Eskadron, Flexisoft, vorne u. hinten, beige, 20 €, beides fast neu. T. 0203/767425

50 Kantsteine zu verschenken, für Selbstabh. Tel. 0211/4080513

Tiermarkt:

Suche klass. Reitbeteiligung für wunderschönen Vollblutaraber. Braves – aber kein Kinder-/Anfängerpferd. Tel. 0211/467802

Suche fortgeschrittene Reitbeteiligung für 16jährigen Wallach, 2x wtl. gegen Entgelt. Tel. 0211/403673

Ferien:

Kl. Ferienwohnung an der Ostsee: www.ferien-in-brenkenhagen.de, Tel. 0172/7124777

TOSKANA, Traumhaus mit Meeresblick zu vermieten (ab Juni), 2-8 Personen, von Privat. Tel. 0172/2119518

Diverses:

Wer verschenkt Trödel? Bücher, Schallplatten, CD, DVD, Orden, Fahrräder, Fotoartikel, Geschir, Bilder, Garderobe usw. Kostenlose Abholung selbstverständlich. Frank Keil, 0211/4912410 + 0177/7521295

Letzter Hilferuf! Welches Ehepaar hat Mo., 16.4.07, bei Café Schuster versehentlich meine Lesebrille (Armani, dkl.-Horn) mit genommen? Bitte melden: 0211/403125 (AB)

Immobilien-Markt

Mietgesuche:

Polizeibeamtenpaar sucht schöne und ruhige 3-4 Zi.-Whg., mögl. mit Balkon o. Terr., G-WC u. Garage, bis 800 € WM. Tel. 0177/3512613

Verkäufe:

Kleingarten, D-Lohausen, mit Strom/Wasser zu verk. T. 0211/432140

DU-Huckingen, Villa, Remberger Str. 58, 60, 62, BJ 1950, 3 sep. Eingänge, Wfl. insg. ca. 470 m², GS 2.361 m², komplett leer, Mindestkaufpreis € 595.000,-. Immeo Wohnen Service GmbH, Frau Braun, Tel. 0208/97064-235

Garage:

Angermund, Angermunder Str./Hühnerweg, Einzelgarage, ab 1.7.07 zu vermieten, 55 €. Tel. 0203/746477 o. 0179/5037272

– Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 12 –

Der neue Kalkumer Schützenkönig

Rainer May heißt er, gehört der Hubertus-Kompanie an und ist sogar gebürtiger Kalkumer. Der 62-jährige Bankkaufmann ist bei der Westdeutschen Landesbank in Düsseldorf tätig. Verheiratet ist er mit Helga, beide lieben ihren Garten und einen guten Wein.

Den konnten sie beim Krönungsball am 4. Juni nicht trinken, dafür gab es im Festzelt ein Frischgezapftes.

Ein schöner Zufall, dass Rainer May als neuer Schützenkönig der Hubertus-Kompanie angehört, die in diesem Jahr ihr 100-jähriges Jubiläum feiert. Ganz pünktlich am

9. Juni, also morgen, im Festzelt auf der Edmund-Bertrams-Straße, unter dem Motto „100 Jahre 100 Gäste“. Bei den Kalkumern geht es zwar festlich, aber auch familiär zu. Zumal sich gerade in diesem Jahr viele Jubeltage aneinander reißen, hat doch der Tambourcorps „Frisch Auf“ auch vor wenigen Tagen sein 100-jähriges gefeiert. Zur Begrüßung des neuen Schützenkönigspaars hat übrigens „Frisch Auf“ am Montag vor dem Einzug in das Festzelt allen Gästen an der Ecke vor dem Kalkumer Schloss ein Ständchen gebracht.

Foto & Text: GS

Haar.Werk.
haare beauty wellness

tanja nikolic

Angermunder Str. 23 40489 Düsseldorf 02 03 - 604 95 58 www.haarwerk-nikolic.de



montag 9.00 - 18.30
mittwoch 9.00 - 20.00
donnerstag & freitag 9.00 - 20.00
samstag 8.00 - 16.00

Restauration tischlernrw Klaus Krey
0211/431763

Jubiläen beim Schützenfest Stockum

Viele Jubiläen gab es zu feiern beim Schützenfest Stockum am vorletzten Pfingstwochenende. Etwa „50 Jahre Husaren-Schwadron“ und „40 Jahre I. Grenadiere“, zu der Regina Schäfer gleich stielecht gedichtet hatte: „Vor 40 Jahr war einmal eine Freundesschar, nach x-ter geselliger Runde vernahmen die Stockumer die Kunde, eine neue Kompanie ist hier, es sind die I. Grenadier, dies ist ein Anlass zum Jublieren, für uns Frauen ein Grund zum Gratulieren“.

Selbst die Freischütz-Kompanie aus Garath war zu Gast und ehrte Oberst Norbert Blum. Neuer Schützenkönig ist übrigens Torsten Ständer, der seine Frau Melanie zur Königin nahm. Er gehört der Hubertus-Jäger-Kompanie an.

Fotos: Regina Schäfer
Text: GS

Oberst Norbert Blum aus Stockum freut sich über die Ehrung.



Der neue Schützenkönig von Stockum, Torsten Ständer neben seiner Frau Melanie, strahlt.



Enspannt nach dem Königsschuss: Rainer und Helga May, das neue Königspaar von Kalkum.



Stefanie Hoffmann nimmt Ihre Kleinanzeigen an.

Unser Service für Sie: unter der

gebührenfreien Rufnummer

die Kleinanzeigenannahme anrufen:

0800-100 26 14

Erich Kästner im Bürgerhaus

Ob „Pünktchen und Anton“, „Emil und die Detektive“ oder „Das Doppelte Lottchen“ – wer kennt sie nicht, die zauberhaften Geschichten von Erich Kästner? Ihm ist jetzt im Bürgerhaus Angermund vor der Sommerpause eine Lesung gewidmet. Heinz Helmut Wenzel, der singende Interpret mit dem Akkordeon, führt durch den Nachmittag am 20. Juni ab 15 Uhr. Mitglieder zahlen 2 Euro, Nichtmitglieder 4 Euro einschließlich Kaffee und Kuchen. GS

Alles muss raus in Wittlaer

Das Eine-Welt-Trödelädchen in Wittlaer, Pastoratsweg, veranstaltet am 13. Juni von 15-18 Uhr eine große Aktion, bei der alles für 50 Cent und 1 Euro verkauft wird. Es warten viele Schnäppchen. GS

Seniorentreff in Wittlaer

Horst Grass, Seniorenbeirat aus der BV 5, lädt alle Senioren zu einem Stadtteiltreffen nach Wittlaer ein. Am 29. Juni um 15.30 im Gasthaus Peters, Kalkstr. 41, wird Herr Grass beim gemütlichen Umtrunk einen Bericht über Aufgaben und Ziele des Seniorenbeirats geben. Das erste Getränk ist übrigens frei! Außerdem wird Dr. Jürgen Wolf einen Vortrag über die Schmerztherapie halten. Gegen 17.30 Uhr endet die Veranstaltung. Infos bei Horst Grass, Tel. 0211/43 32 20 GS

TV Kalkum Wittlaer sucht dringend Trainer

„Wenn wir zur neuen Saison ab August keine Trainer finden, können wir keine weiteren Bambini- und F- und E-Jugendmannschaften mehr melden“, betont Heinz van Duynen vom TV Kalkum Wittlaer. Der boomende Sportverein im äußersten Stadtnorden freut sich auf Bewerbungen unter tel. 0211/40 47 00 oder 0174/159 70 96 bei Peter Suhl GS

Litfaßsäule Immobilien-Markt

LRI Lutz Röltgen Immobilien

Verkauf · Vermietung · Kapitalanlagen ...seit 1990

DÜSSELDORFER FAMILIE MÖCHTE SICH VERGRÖßERN und sucht 4-5 Zi. EFH in ruhiger Lage, auch renovierungsbedürftig. **D-Nord, Kaiserswerth, Kalkum, Golzheim, WFL** ab 140m² bis 580.000,- €

UNTERNEHMENSBERATER SUCHT DOPPELHAUSHÄLFTE/REIHENMITTELHAUS in Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Angermund, auch renovierungsbedürftig, Grd. ca. 300 m², WFL. ca. 130 m², bis 415.000,- €

FREIBURGER FAMILIE SUCHT EINFAMILIENHAUS im Düsselort Norden, gerne Kaiserswerth, Kalkum, Wittlaer, Angermund, 4-6 Zimmer, ca. 140-180 m² WFL, KP. max 650.000,- €

GESCHÄFTSFÜHRER SUCHT BIS 12/2007 IN EXCLUSIVER LAGE VON Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Stockum, Golzheim EINFAMILIENHAUS ODER VILLA mit Garage ab 180 m² WFL KP bis 890.000,- €

DR. MED. SUCHT VILLA / FREISTEHENDES EINFAMILIENHAUS Kaiserswerth, Angermund, Wittlaer, Kalkum, Stockum, Golzheim mind. 5-6 Zi.Grundstück ab 800 m², WFL ab 200 m² KP BIS 1,4 Mio. €

AUFGUNDE AKTUELLER KUNDENANFRAGEN SUCHEN WIR GEPFLEGT Mehrfamilienhäuser und Grundstücke IM DÜSSELDORFER STADTGEBIET ZUM BALDIGEN KAUF. KP von 220.000 € bis 1.8 Mio €. DISKRETE UND VERTRAULICHE ABWICKLUNG.

☎ 0211/13866412 · Fax 0211/1386677 Mitglied im **ivd**
Büro Düsseldorf · Königsallee 14 · 40212 Düsseldorf
Lieber gleich zum IVD-Makler
unabhängig + sachkundig + ivd-geprüft
www.LRimmobilien.de · E-Mail: info@LRimmobilien.de

Vermietung von modernen EFH

Miete von 1.400 € bis 1.850 € zzgl. NK
Wohnfläche von ca. 138 m² bis 163 m²
Grundstücksfläche von ca. 242 m² bis 509 m²
bezugsfertig ab dem 01.08.2007

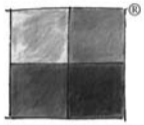


Böcker-Wohnimmobilien GmbH **BÖCKER**
Klemensplatz 3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel. 02 11 - 418 488 0
www.immobilien-boecker.de
info@boecker.net
„Ein Ambiente fürs Leben“

Wir suchen:
Exklusive Häuser
zum Verkauf und zur Vermietung

Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Telefon: 02 11 - 418 488 0
www.immobilien-boecker.de

BÖCKER



„Ein Ambiente fürs Leben“



Wir kaufen:

- Ein- und Mehrfamilienhäuser, Wohnungen (sanierungs- bzw. renovierungsbedürftig)
- Grundstücke in besten Lagen

Provisionsfrei für den Verkäufer

Rufen Sie uns an: **Telefon 0211 / 405 70 71**

Ihr Ansprechpartner: Thomas van Putten

TVP Immobilien GmbH · An St.Swidbert 30 · 40489 Düsseldorf
www.tvp-immobilien.de · info@tvp-immobilien.de

Nicht der Preis entscheidet, sondern der Erfolg!
Werben im Nordboten.

Ab sofort haben wir für Sie reduziert!



Im Gutshof Alt-Kaiserswerth
Arnheimer Str. 20 · Fon 02 11 - 4 08 00 45
Mo.-Fr. 10 - 19 · Sa. 10 - 15 Uhr



Ihr Makler im Norden

Geschäftsführer eines deutschen Konzerns sucht großzügiges EFH bis € 950.000, ideal Rheinnähe.

Top-Manager sucht DHH mit besten Verkehrsanbindungen im Norden Düsseldorfs, Limit: € 550.000.

Mode-Designerin sucht interessante Immobilie mit individuellem Charakter bis € 800.000 auch Altbau.

Nutzen Sie unseren Service rund um Ihre Immobilie.

WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT??



- Kompetentes Verkehrswertgutachten
 - Verkauf und Vermietung
 - Schnelle Vermittlung, Bonitätsprüfung
 - Seriösität durch RDM-Mitgliedschaft
- 0211 - 40 34 44 · www.cbruns.de**
Kaiserswerther Markt 40

Christian Bruns Gutachter für Haus- und Grundstücksbewertungen

D V B

DÜSSELDORFER VERMÖGENSBERATUNG oHG

VERSICHERUNGEN
KAPITALANLAGEN
FINANZIERUNGEN

... alles aus einer Hand



Ihr unabhängiger Finanzberater
Immenweg 17 40489 Düsseldorf
Tel. 02 03 · 712 81 00 www.dvb-online.com

Mietangebote:

Angermund, ca. 90 m², super Aussicht ins Grüne, großes Wohnzimmer mit Dachterr. nach Süden, 3 ZKDB, G-WC, 720 € + Garage + BKVZ.
Tel. ab 19 Uhr 0211/4089162

Sehr schöne 3 Zi.-Whg. in D-Angermund, KDB, 78 m², EBK, Parkett, mod. Bad, Balkon, 650 € + NK + Kautions. Tel. 0177/5273093

Kaiserswerth: Alte Landstr., spannender Blick auf die Landebahnen, kaum Lärmbelästigung, 3 Zi., 2 Bk., 104 m², Garage, 10 Min. zum Rhein, Stadtbahnanschluss, sofort frei, WM 970 €. Tel. 0173/5938334

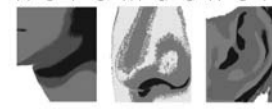
Angermund, im alten Ortskern, Whg. (45 m²), mit Balkon in Seniorenwohnanlage mit schönem Garten zu verm., z. 1.8.07. 0203/741104

DU-Zentral, citynah, Hochfeld-Nord (U79 Düsseldorf), 2,5 Zi.-Whg., 53 m², 2. OG, EBK neu, DB, Wintergarten, Fernwärme, kl. Mietergarten, mod. Standard, voll renoviert, ruhig, begrünt, Hauswarservice, Abstellr., Fahrrad, KM 309,35 € + NK 90 € + Kautions 900 €. Tel. 0211/433446

3 Zimmer, Küche, Diele, Bad mit WC, Speicherraum, 2. OG, Kaiserswerth, € 510 plus € 130 NK, 3 Mieten Kautions. Die Wohnung beinhaltet einen Schließdienst für das Nebenhaus, der extra vergütet wird. Schriftl. Bewerbung an Kath. Kirchengemeinde St. Suitbertus, Suitbertus-Stiftsplatz 3, 40489 Düsseldorf

– Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 11 –

HNO
Korbmacher



Privatärztliche Praxis



Dr. med. Achim Korbmacher
Dr. med. Nicole Korbmacher

Fachärzte für Hals- Nasen- Ohrenheilkunde
Allergologie · Stimm- und Sprachstörungen
Ambulante Operationen

Klemensplatz 7
40489 Düsseldorf
Tel.: 02 11 / 41 55 94 90
www.hno-kaiserswerth.de

Top-Konditionen:

4,85%*

Bauen, Kaufen, Renovieren, Finanzieren, Umschulden

*anfängl. eff. Jahreszins 4,96% gem. PangV, 5 Jahre fest, 100% Auszahlung, 1% Tilgung, 60% Beleihungsauslauf, ab 50.000 €, Stand 6.6.2007

Bonnfinanz

Beratung und Vermittlung durch:

Peter Reichwein
Telefon **0203 782422**

Bonnfinanz. Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.

Annahme für gewerbliche Anzeigen:

Tel. 0203 - 74 20 210 · Fax 0203 - 74 20 222

Mobil 0170 - 4 13 94 33 · E-Mail: info@nordbote.info

NEUERÖFFNUNG IN KAISERSWERTH

Kieferorthopädische Facharztpraxis

Dr. med. dent. Ralf Kurz

Ihre Experten für
Unsichtbare Zahnschienen
Invisalign-Therapie
Ästhetische Kieferorthopädie



www.kurzzeitsspange.de
unsichtbare@kurzzeitsspange.de

UNSICHTBARE ZAHNSCHIENEN



Dr. med. dent. Ralf Kurz
Kaiserswerther Markt 27
40489 Düsseldorf
Tel. 0211. 4383733

Maubisstraße 44
41564 Kaarst
Tel. 02131. 6069111

Sprechstunde nur nach tel. Vereinbarung

Stauden **enk**
Aktionswochen im Gartencenter
04.06.-16.06.
... da blüh' ich auf!
DA KOMMT MAN AUS DEM STAUDEN NICHT MEHR RAUS
Lise-Meitner-Straße 5-7
Ratingen-West (neben WAL*MART)
Telefon (0 21 02) 4 60 68
Montag-Freitag: 8:30-19:00 Uhr,
Samstag: 8:00-18:30 Uhr
Sonntag: 10:00-15:00 Uhr